Proletari din toate țările, uniți-vă!

Romînia liberă

ORGANUL SFATURILOR POPULARE DIN REPUBLICA POPULARĂ ROMÎNĂ

Anul XIV nr. 3747 | 4 pagini — 20 bani | Joi 25 octombrie 1956

Delegația guvernului Republicii Populare Romîne și a Partidului Muncitoresc Romîn vizitează orașe și instituții din R.P.F. Iugoslavia

BELGRAD 24 (Agerpres). — Tanjug transmite: Tovarășii Gh. Gheorghiu-Dej, prim secretar al C.C. al P.M.R., membru în Prezidiul Marii Adunări Naționale, șeful delegației guvernului Republicii Populare Romîne și a Partidului Muncitoresc Romîn, Chivu Stoica, președintele Consiliului de Miniștri, membru al Biroului Politic al C.C. al P.M.R., Petre Borilă, prim vicepreședinte al Consiliului de Miniștri, membru al Biroului Politic al C.C. al P.M.R., Leonte Răutu, membru supleant al Biroului Politic al C.C. al P.M.R. Alexandru Bîrlădeanu, vicepreședinte al Consiliului de Miniștri, membru al C.C. al P.M.R., Grigore Preoteasa, ministrul Afacerilor Externe, membru al C.C. al P.M.R. și persoanele care îi însoțesc, au părăsit Belgradul cu puțin înainte de miezul nopții, pleCînd într-o călătorie de șase zile în Iugoslavia.

Înalții oaspeți romîni au fost conduși la gară de președintele Iosip Broz-Tito și soția sa, precum și de numeroase înalte oficialități iugoslave și membri ai corpului diplomatic, care i-au salutat călduros.

Delegația română este însoțită în timpul călătoriei sale prin Iugoslavia de Mijalko Todorovici, membru al Vecei Executive Federative, S. Smoladka, șeful protocolului președintelui Republicii, generalul locotenent Rudi Petovar, Nikola Vujanovici, ambasadorul R.P.F. Iugoslavia la București și alții, precum și de ambasadorul R. P. Romîne la Belgrad, Nicolae Guină.

La plecarea delegației, la gară au mai fost de față Moșe Pijade, președintele Scupștinei Federative a R.P.F. Iugoslavia cu soția, Edward Kardelj, Alexandr Rankovici, Svetozar Vukmanovici și R. Ciolakovici, vicepreședinți ai Vecei Executive Federative, generalul Ivan Gošniak, secretar de stat al Apărării Naționale și Cocea Popovici, secretar de stat pentru Afacerile Externe, președinții celor două camere ale Scupștinei Populare Federative, membri ai Vecei Executive Federative, Diuro Salaj, președintele C.C. al Uniunii Sindicatelor din Iugoslavia, generalul colonel Liubo Vucikovici, șeful Marelui Stat Major al Armatei Populare Iugoslave și alții.

În ziua de 24 octombrie, delegația guvernului R. P. Romîne și a Partidului Muncitoresc Romîn, va vizita orașul Zagreb, de unde va pleca în Slovenia. Înainte de a ajunge pe insula Brioni, unde vor fi reluate tratativele oficiale iugoslavo-romîne, membrii delegației vor vizita Postoina, Opatija și Rjeka.



În vizită la uzina „Rakovița" din Belgrad.

Muncă închinată apărării sănătății

De la prima la a 200-a șarjă de penicilină

Vă amintiți ziua aceea de început de decembrie a anului trecut? Atunci ziarele și posturile de radio au răspîndit în toate unghiurile țării veste că prima noastră fabrică de antibiotice — una dintre cele mai mari și moderne întreprinderi de acest fel — a elaborat primele șarje de penicilină.

De atunci au trecut vreo zece luni. Recent, colectivul acestei întreprinderi a dat ceas de a 200-a șarjă de penicilină românească.

Acest succes e legat de multe alte fapte de muncă pe care le poți afla de pildă din coloanele unei gazete de format mic, în două pagini, purtînd titlul „Uzina noastră". Este gazeta muncitorilor întreprinderii. Să luăm de pildă știrea referitoare la activitatea sectorului I de fermentație, condus de tînărul inginer Ion Nistor, sector al cărui colectiv, muncind cu pasiune și folosind întreaga lui pricepere profesională, a obținut succese remarcabile, pentru care a luat în stăpînire steagul de fruntaș pe întreprindere.

Care sînt aceste succese? Printre altele, folosirea rațională a materiilor prime, a sărurilor, și totodată îmbunătățirea procesului tehnic de fabricație, stau la loc de frunte. Rezultatul? Calitatea penicilinei a crescut, iar prin economiile realizate numai în iunie iulie și august s-au putut fabrica peste sarcinile de producție aproximativ 300.000 flacoane a 200.000 unități penicilină...

Dar pentru că veni vorba de economii, apoi „Uzina noastră" nu uită să informeze pe cititorii săi despre munca entuziastă pe care o desfășoară cei ce lucrează în laboratoarele stațiunii de însămînțare. Dr. Constantin Tudose, împreună cu micologii Lucreția Pereanu și Teodor Gheorghiu, a reușit să obțină inocuri proprii pentru producția de penicilină. Dacă se ține cont că aceștia erau pînă acum importați, atunci ne putem da seama de importanța acestei realizări care aduce întreprinderii în fiecare zi aproape 1000 lei economie.

„Uzina noastră" ne informează de asemenea că activitatea aceluiași colectiv în direcția pregătirii producției de auromicină progresează simțitor. Rezultatele de laborator sînt îmbucurătoare, așa că nu va trece mult timp pînă cînd și acest antibiotic prețios va fi produs în laboratoarele întreprinderii.

Dar din coloanele gazetei „Uzina noastră" poți afla și alte lucruri. Astfel, iei cunoștință că 24 apartamente noi din blocurile de locuințe din Păcurari au fost date în folosință și alte 24 vor fi gata în următoarele săptămîni pentru muncitorii fabricii, că a luat ființă o echipă artistică care se bucură de un deosebit succes etc.

În acest timp, la serviciul controlul tehnic sosesc tot mai multe scrisori de la diferite clinici medicale din țară, în care se fac aprecieri pozitive asupra efectului pe care îl are penicilina românească în tratamentele efectuate.

Ca răspuns la aceste aprecieri, muncitorii de la fabrica de antibiotice din Iași se străduiesc tot mai mult ca prin munca lor să contribuie la apărarea sănătății omului.

M. BERAM
corespondentul „Romîniei libere" în regiunea Iași

Recepție în cinstea baletului coreean al Studioului de Stat „Țoi Sin Hi"

Institutul român pentru relațiile culturale cu străinătatea a oferit miercuri seara la Athenée Palace o recepție în cinstea Baletului național coreean al Studioului de Stat „Țoi Sin Hi".

Au participat: M. Macavei, președinte de onoare al I.R.R.C.S., Ion Pas, prim locțiitor al ministrului Culturii, Al. Buican, vicepreședinte al I.R.R.C.S., I. Mocuzi, director adinterim în Ministerul Afacerilor Externe, N. Minei, directorul O.S.T.A., Constantin Rădulescu, directorul Direcției Muzicii din Ministerul Culturii, oameni de artă și cultură.

A fost de față Dem En, ambasadorul R.P.D. Coreene la București, precum și membri ai Ambasadei.

Vizitele delegației parlamentare indoneziene în orașul și regiunea Ploești

PLOEȘTI (de la corespondentul nostru). — Orașul Ploești a primit ieri vizita delegației parlamentare indoneziene, care se află în țara noastră la invitația Marii Adunări Naționale a R.P.R.

La sfatul popular regional Ploești, oaspeții au fost întîmpinați de tov. Stan Gheorghe, președintele comitetului executiv al sfatului popular regional, Constantin Dăscălescu, secretar al Comitetului regional P.M.R. Ploești, Dumitru Constantin, deputat în Marea Adunare Națională, de membri ai comitetelor executive și șefii unor secții ale sfaturilor populare regional și orășenesc Ploești.

Oaspeții indonezieni au vizitat apoi cîteva întreprinderi din oraș și regiune.

O delegație parlamentară franceză a sosit la București

Miercuri după amiază a sosit în Capitală o delegație parlamentară franceză care ne vizitează țara la invitația Marii Adunări Naționale a R.P.R.

Din delegație fac parte: **Lucien Bégouin**, conducătorul delegației, deputat de Seine et Marne, membru al grupului Republican Radical și Radical socialist, **André Bégouin**, deputat de Charente Maritime, membru al grupului Țărănesc, **Francois Benard**, deputat de Hautes Alpes, membru al grupului Uniunii Democratice și Socialiste a Rezistenței și Grupării Democratice Africane, **Albert Lalle**, deputat al Coastei de Aur, membru al grupului Independenților și Țăranilor de Acțiune Socială, **Raymond Dronne**, deputat de Sarthe, membru al grupului Republican-Social, **Roger Faraud**, deputat de Charente Maritime, membru al grupului Socialist, **André Sanglier**, deputat de Madagascar, membru al grupului Stîngii Republicane, **André Gayrard**, deputat de Seine, membru al Uniunii Fraternității Franceze, **Yves Peron**, deputat de Dordogne, membru al grupului Comunist, **Marcel Bregegere**, senator de Dordogne, membru al grupului Socialist, **Jules Castellani**, senator de Madagascar, membru al grupului Republicanilor de peste Mări, **Jacques Grimaldi**, senator de Comores, membru al grupului Stîngii Democratice și al grupului Stîngii Republicane, **Claude Mont**, senator de Loire, membru al grupului Mișcării Republicane Populare, **Marcel Delrieu**, senator de Constantine, membru al grupului Republicanilor Independenți, precum și **Bernard Maurice**, director la Consiliul Republicii și **Roger Menanteau**, secretarul grupului Parlamentar de prietenie Franța-Romînia, secretari ai delegației.

Delegația este însoțită de un grup de ziariști francezi.

Pe aeroportul Băneasa, pavoazat cu drapele de stat ale R.P.R. și Republicii Franceze, oaspeții au fost întîmpinați de: Țițiu Florea și P. Niculescu, vicepreședinți ai Marii Adunări Naționale, M. Mujic, vicepreședinte al Prezidiului Marii Adunări Naționale, A. Bunaciu, secretarul Prezidiului Marii Adunări Naționale, Th. Iordăchescu, președintele Comisiei pentru afacerile externe a Marii Adunări Naționale, Gh. Vidrașcu, membru în Prezidiul Marii Adunări Naționale, Ion Pas, prim locțiitor al ministrului Culturii, Al. Lăzăreanu, locțiitor al ministrului Afacerilor Externe, A. Vlădoiu, președintele sfatului popular al Capitalei, de deputați N. Bărbuț, N. Bellu, prof. univ. V. Cheresteșiu, A. Constantinescu, Niculina Cristea, Ion Dobre, V. Dragomir, Augustin Gheorghe, Filip Geltz, preot Alex. Ionescu, acad. V. Mîrza, acad. Șt. S. Nicolau, Nicolae Popa, Irina Răchițeanu, Matei Socor, Gh. Vasilichi, N. Vasu, Elena Vlăicoi, de academicienii V. Eftimiu și A. Ojetea, de Al. Buican, vicepreședinte al I.R.R.C.S., T. Cristureanu, vicepreședinte al Camerei de Comerț a R.P.R., prof. univ. Tudor Popescu, N. Zlatev, director adinterim al Protocolului Ministerului Afacerilor Externe, I. Georgescu, director ad-interim în Ministerul Afacerilor Externe, de fruntași ai vieții publice, științifice și culturale românești.

Au fost de față Pierre Francfort, ministrul Franței la București și membri ai Legației.

Adresînd oaspeților un călduros cuvînt de salut, Țițiu Florea, vicepreședintele Marii Adunări Naționale, a spus:

Dragi oaspeți, deputați și senatori ai parlamentului francez,

În numele Marii Adunări Naționale a R.P.R. și al întregului popor român vă salutăm cu prilejul sosirii dv. în țara noastră. Poporul român este bucuros să primească ca oaspeți pe parlamentarii francezi și salută cu căldură în persoana dv. pe solii marelui popor francez, purtători ai unor strălucite tradiții de cultură și luptă pentru libertate.

Parlamentele țărilor au azi o sarcină de mare răspundere: ele trebuie să satisfacă cererea popoarelor de a întări prietenia și pacea în lume.

Poporul nostru, Marea Adunare Națională a R.P.R. vor face tot ce este posibil pentru a întări tradiționalele legături de prietenie cu poporul francez.

Sînt convins că întîlnirea dintre parlamentari ai țărilor noastre, vizita pe care o veți întreprinde în Romînia vor constitui un prilej de mai bună cunoaștere reciprocă, vor crea condiții pentru o colaborare rodnică în diverse domenii de activitate și vor aduce un aport al popoarelor noastre la nobila cauză a păcii.

Dorindu-vă bun venit în mijlocul nostru vă asigurăm că ne vom strădui ca vizita dv. să se desfășoare în condiții cît mai bune și să vă simțiți în mijlocul nostru ca între prieteni.

A răspuns Lucien Bégouin, conducătorul delegației parlamentare franceze, spunînd:

Dragi prieteni romîni,

Cu deosebită bucurie răspundem invitației Marii Adunări Naționale a R.P.R.

Sîntem foarte mișcați de urările de bun venit pe care ni le-ați adresat. Aceasta cu atît mai mult cu cît



Mesajul poporului francez pentru poporul român

Aducem poporului romîn salutul de prietenie și de pace al poporului francez.

Fie ca dorințele noastre arzătoare pentru acest scop să fie îndeplinite.

Cu dragoste prietenească, ziarului „Romînia liberă".

LUCIEN BEGOUIN



Pe aeroport, la sosire

nu avem impresia de a fi cu totul străini pe frumosul pămînt românesc, ci mai curînd de a ne găsi într-o țară cunoscută.

Sosim ca vechi prieteni care doresc fierbinte ca sinceritatea primelor explicații să suscite noi posibilități de înțelegere.

Prin vizita pe care o face în Romînia, delegația parlamentară franceză reia o tradiție europeană întreruptă de ultimul război mondial. Parlamentarii francezi au fost după cum știți, în Uniunea Sovietică. Am petrecut o săptămînă în Cehoslovacia. Astăzi, iată-ne, în mijlocul dv. Este inutil de a vă spune mai pe larg cît sîntem de bucuroși.

Aceste întîlniri între parlamente au avantajul de a permite cele mai largi confruntări ale punctelor de vedere și de a promova schimburile economice și culturale fără de care omenirea nu ar putea progresa. În această perspectivă ne considerăm ca vizitatori ai speranței, speranța rodniciei fructuoase a relațiilor noastre largi de altădată.

Mesajul pe care îl aducem Romîniei este acela al prieteniei poporului francez, marele mesaj al fraternității și al păcii către toți oamenii de bună credință.

★

În cursul după-amiezii membrii delegației au vizitat diferite cartiere din București.

Vizita în localitatea Sisak

SISAK 24 (de la trimișii speciali „Agerpres"). — În dimineața zilei de miercuri 24 octombrie delegația guvernului Republicii Populare Romîne și Partidului Muncitoresc Romîn, în drum spre Zagreb, s-a oprit în localitatea Sisak, important centru industrial aflat la 50 km. de Zagreb.

Autoritățile locale au făcut o călduroasă primire oaspeților romîni. Pe peronul gării, membrii delegației romîne au fost întîmpinați de Marin Tetinici, membru al Vecei Executive a R. P. Croația, Simo Todorovici, președintele Comitetului popular al orașului Sisak și de F. Smolcici, secretarul Comitetului din Sisak al Uniunii Comuniștilor din Iugoslavia.

Pionieri și pioneri, îmbrăcați în frumoase costume naționale croate, au oferit oaspeților buchete de flori. Pe străzile orașului, împodobite cu steaguri tricolore românești, croate și iugoslave, numeroși localnici au ovaționat călduros pe solii poporului romîn. Membrii delegației romîne au vizitat Combinatul siderurgic din Sisak, unde au fost întîmpinați de conducători ai acestei importante întreprinderi.

Membrii delegației romîne au vizitat principalele sectoare ale combinatului — secțiunea furnale înalte, cuptorul Siemens Martin și secțiunea laminoare, interesîndu-se îndeaproape de istoricul întreprinderii și de procesul tehnologic al producției. Combinatul siderurgic din Sisak, întins pe o suprafață de 14 km.p. a fost terminat în anul 1952. El are o producție anuală de 100.000 tone oțel, precum și 60.000 tone material tubular. Producția acestor uzine este destinată necesităților economiei naționale a R.P.F. Iugoslavia.

La plecare, furnalistul Zvanko Markovina și oțelarul Ante Kesici, pictori amatori, au oferit oaspeților romîni două tablouri executate de ei, înfățișînd aspecte din munca lor. Tovarășii Gh. Gheorghiu-Dej și Chivu Stoica au semnat în Cartea de onoare a combinatului: „Urăm colectivului de muncitori din aceste uzine — a sutea tovarășul Gh. Gheorghiu-Dej — noi succese în activitatea lor de producție și în munca de construcție a Iugoslaviei socialiste".

Membrii delegației romîne au vizitat apoi rafinăria de petrol din Sisak. Aici, numeroși muncitori care nu erau în schimbul de dimineață au ținut să vină la fabrică pentru a întîmpina pe membrii delegației guvernului Republicii Populare Romîne și a Partidului Muncitoresc Romîn. Rafinăria din Sisak este una din cele mai importante întreprinderi de acest fel din R.P.F. Iugoslavia, cu o producție anuală de peste 330.000 tone.

În sala de comandă a rafinăriei, inginerul șef Alexandr Mosici a dat explicațiile amănunțite membrilor delegației romîne în legătură cu activitatea producțivă a întreprinderii. Tovarășii Gh. Gheorghiu-Dej și Chivu Stoica s-au interesat amănunțit asupra diferitelor derivate din petrol produse de această întreprindere, precum și despre compoziția de sulf și bitum a petrolului iugoslav. Inginerul Alexandr Mosici a ținut să sublinieze calitatea superioară a țițeiului românesc, cunoscut de el, și a produselor petroliere românești.

La plecare, tovarășul Gh. Gheorghiu-Dej a urat succes colectivului fabricii. Conducătorii rafinăriei au oferit delegației romîne două albume cu fotografii înfățișînd aspecte din activitatea întreprinderii lor.

Ca și la sosire, populația Sisakului a ovaționat călduros pe membrii delegației romîne. Sute de pionieri înșirați de-a lungul șoselei, fluturînd steguțe românești, croate și iugoslave au salutat cu entuziasm pe membrii delegației, cu urarea: „Jivili" (Să trăiți).

Sosirea la Zagreb

ZAGREB 24 (de la trimișii speciali „Agerpres"). — În dimineața zilei de miercuri 24 octombrie, la ora 10,30, ora locală, a sosit la Zagreb, capitala R. P. Croația, venind de la Belgrad cu trenul special, delegația guvernului Republicii Populare Romîne și a Partidului Muncitoresc Romîn.

Pe peronul gării Zagreb, pavoazat cu drapelele de stat ale R.P.R., R.P. Croația și R.P.F. Iugoslavia, se aflau în întîmpinarea delegației romîne, tovarășii Iakov Blajevici, președintele Vecei Executive a R. P. Croația, Karlo Mrazovici, vicepreședinte al Scupștinei naționale a R.P. Croația, Nikola Sekulici, vicepreședinte al Scupștinei naționale a R. P. Croația, Ivan Krajacici și Bojidar Maslarici, vicepreședinți ai Vecei executive a R. P. Croația, Veceslav Holievat, președintele Comitetului Popular al orașului Zagreb, generalul colonel Rade Hamovici, comandant al regiunii militare și alte persoane oficiale.

Au fost de asemenea prezenți reprezentanții unor consulate străine aflate la Zagreb.

Pe peronul gării se află aliniată o companie de onoare cu muzică și drapel.

Membrii delegației romîne coboară din tren și schimbă calde strîngeri de mînă cu președintele Iakov Blajevici și cu celelalte persoane oficiale venite în întîmpinarea lor.

Sînt înălțate imnurile de stat ale R.P.R. și R.P.F. Iugoslavia, Tovarășii Gh. Gheorghiu-Dej și Chivu Stoica, însoțiți de președintele Iakov Blajevici trec în revistă compania de onoare.

După aceasta, conducătorul delegației romîne, Gh. Gheorghiu-Dej, membru al Prezidiului Marii Adunări Naționale și prim secretar al C.C. al P.M.R., Chivu Stoica, președintele Consiliului de Miniștri și ceilalți membri ai delegației au plecat însoțiți de conducătorii iugoslavi în palatul din centrul orașului, care a fost pus la dispoziția delegației în timpul șederii acesteia la Zagreb.

În marea piață a gării Zagreb cît și pe întreg parcursul străbătut pînă la Palatul Vecei Executive a R. P. Croația, zeci de mii de locuitori ai Zagrebului au făcut oaspeților o entuziastă primire. Întreaga capitală a R. P. Croația este sărbătorește pavoazată cu steaguri românești, croate și iugoslave. Pe Palatul Vecei Executive a R. P. Croația a fost ridicat drapelul de stat al R.P.R.

Miercuri 24 octombrie, membrii delegației romîne, în frunte cu tovarășii Gh. Gheorghiu-Dej și Chivu Stoica au făcut o vizită lui Iakov Blajevici, președintele Vecei Executive a R. P. Croația. Membrii delegației romîne s-au întreținut cordial cu conducătorii R. P. Croația.

La uzina de motoare electrice „Rade Koncear"

ZAGREB 24 — Trimișii speciali „Agerpres" transmit: În cursul dimineții de miercuri 24 octombrie, membrii delegației guvernului Republicii Populare Romîne și Partidului Muncitoresc Romîn au vizitat uzinele de motoare electrice „Rade Koncear" din Zagreb.

Membrii delegației romîne au fost însoțiți de Iakov Blajevici, președintele Vecei Executive a Republicii Populare Croația, Mjalko Todorovici, membru al Vecei Executive Federative a R.P.F. Iugoslavia, generalul locotenent Rudi Petovar, precum și Nikola Vujanovici, ambasadorul R.P.F. Iugoslavia la București și Nicolae Guină, ambasadorul R.P.R. la Belgrad.

La sosire, membrii delegației romîne au fost întîmpinați de ing. Filip Knejevici, directorul uzinelor, Branko Pocika, președintele Consiliului muncitoresc, și de membri ai comitetului de conducere ai uzinelor. Delegația română a vizitat marile hale ale uzinelor, întreținîndu-se îndeaproape cu muncitorii și specialiștii din întreprindere în legătură cu problemele legate de specificul muncii lor.

În mod deosebit, tov. Gh. Gheorghiu Dej a cercetat cu atenție diferite piese de motoare electrice, interesîndu-se de particularitățile lor tehnice. Conducătorul delegației romîne a urmărit cu deosebit interes construcția unui mare transformator de 50.000 Kwa precum și prototipul unui transformator modern de concepție originală realizat de inginerii Ante Markovici și Miloie Krstici. El a felicitat pe cei doi specialiști iugoslavi pentru importanta lor realizare.

În marea sală a laboratorului de verificare a motoarelor de înaltă tensiune a avut loc o discuție tovărășească între membrii delegației romîne și conducătorii uzinelor în legătură cu unele probleme de organizare a producției întreprinderii. Tovarășul Gh. Gheorghiu-Dej a propus organizarea unui schimb de muncitori și tehnicieni între uzina „Rade Koncear" din Zagreb și uzine cu specific electrotehnic din Romînia. Propunerea a fost acceptată cu bucurie de conducerea uzinei „Rade Koncear".

Înaintea plecării oaspeții au semnat în cartea de onoare a întreprinderii, exprimîndu-și admirația pentru rezultatele remarcabile obținute de colectivul acestei importante uzine și urînd muncitorilor și tehnicienilor de aici noi succese în activitatea lor.

(Continuare în pag. 4-a)

De la Belgrad la Zagreb

Prin telefon de la trimisul nostru special

Am plecat marți noaptea din Belgrad. Cerul era înstelat și limpede ca un cer de vară. Am ajuns la Sisak într-o dimineață cețoasă.

Sisak este un oraș mic, asemănător multor orășele ardelene. Pe trotuare și pe străzi s-au adunat astăzi, în ciuda vremii rele, foarte mulți locuitori spre a saluta delegația română care trecea spre combinatul de prelucrare a fierului. Mașinile trec în goană la deal. Undeva, la o răspîntie, răsare o mare lozincă scrisă în românește: „Trăiască prietenia și colaborarea între poporul romîn și poporul iugoslav".

★

Combinatul siderurgic din Sisak, a cărui construcție a început în 1948 și care a dat primele tone de metal în 1952, produce zilnic 340 de tone de fontă și anual 100.000 de tone de oțel și 25.000 de tone laminate.

Membrii delegației noastre se îndreaptă spre enorma hală a cuptoarelor Martin. Aici tocmai se pregătește o șarjă. În timp ce în atelierul de laminate o bucată incandescentă de metal se învîrtește orbitor de repede în gura marelui laminor. Peste puțin timp, mai puțin decît ne trebuie ca să ajungem în celălalt capăt al secției, această bucată, încandescentă și informă de metal va fi o țeavă de 200 mm.

„Ceața a început să se împrăștie.

În fața uzinelor tovarășii Gheorghiu-Dej și Chivu Stoica au primit din partea colectivului combinatului siderurgic două tablouri în ulei reprezentînd scene de muncă de la furnale și oțelărie, secții cu care se mîndrește cel mai mult muncitorii de la uzinele din Sisak.

★

Mai avem doar trei sferturi de oră pînă la plecarea trenului spre Zagreb și ne grăbim spre noua rafinărie din Sisak, terminată acum opt luni și care dă zilnic patriei o mie de tone de diferite produse petrolifere.

Aci s-au strîns numeroși muncitori spre a saluta delegația țării noastre. Și, deși sîntem la o rafinărie în afara orașului, nu lipsesc nici aici copiii cu mîinile lor steguțe tricolore.

Prima secție în care intrăm este camera tablourilor de comandă, ale cărei aparate conduce de un singur om, inginerul Gorianovici, asigură dirijarea și controlul producției rafinăriei. Trecem apoi prin secția în care se prelucrează benzina. Aici ascultăm explicațiile interesante asupra procesului de producție al rafinăriei date de directorul ei, Ante Milcovici.

★

Partea de sus a așa zisului oraș vechi al Zagrebului, cu străduțele sale înguste și pieptișe, cu turnurile catedralelor și zidurile sale vechi, amintește de unele cartiere ale Sibiului nostru. Zagrebul este un oraș impresionant prin diversitatea stilurilor sale arhitectonice, prin forfota de pe străzile sale, prin înfățișarea deschisă și zîmbitoare a oamenilor. De altfel, această caracteristică a locuitorilor capitalei Croației am observat-o încă de dimineață, cînd, de la gară și pînă sus la palatul Vecei Executive, ei au salutat cu entuziasm delegația noastră, agitînd steaguri și batiste, ridicînd copiii în brațe.

Urmărind această manifestație de simpatie pentru delegația noastră, ca și dragostea cu care delegația a fost primită mai tîrziu, atît la uzinele „Rade Koncear", cît și la muzeul etnografic, am putut să verific încă odată minunatele sentimente de prietenie de care sînt animate popoarele Iugoslaviei față de poporul nostru.

Muzeul etnografic din Zagreb este o oglindă vie a dezvoltării portului și obiceiurilor locuitorilor din toate colțurile Iugoslaviei. Se pot găsi aici costume naționale din Bosnia și Herțegovina, minunatele porturi din Slovenia, costume mai vechi de 100 de ani din Dalmația, Istria și Macedonia. Multe din ele seamănă cu costumele noastre, după cum șoiracița sîrbească seamănă atît de bine cu naiul care a dus departe peste hotare faima cîntecelor noastre populare.

„Străbatem sală după sală și cercetăm vitrina după vitrină. Găsim și aici, ca și la Belgrad, urmele unor vechi și de nedespărțit legături de prietenie. Nu știu dacă țăranii de la noi au încondeiat întîi ouăle în sînziene, sau au făcut-o cei din țara prietenă, după cum nu știu dacă ia cu pliuri în față a apărut întîi, după Năsăud sau în Slovenia. Dar e precis că oriunde ar fi apărut întîi, ele vorbesc de puternice și vechi legături de colaborare și prietenie între popoarele noastre, despre locuri depărtate pe hartă dar apropiate prin obiceiuri, prin costume, prin tradiție, prin suferințe și luptă.

★

Și astăzi ca și simbătă la Belgrad, a fost o zi bogată, o zi greu de cuprins și de descris, dar a fost o zi la fel de creatoare ca și aceea, o zi pe care în două fraze lapidare a cuprins-o un muncitor de la uzina de motoare electrice „Rade Koncear" din Zagreb: „Delegația voastră a venit la noi să ne cunoască realizările, să ne vadă cum muncim. Și trebuie să recunoaște că oaspeți o delegație străină, din multele care au venit la noi ne-a ascultat cu atîta seriozitate și interes, a discutat cu noi cu atîta competență și pricepere, ca delegația voastră guvernamentală și de partid".

MARIANA PIRVULESCU

24 octombrie 1956.

Nici o zi pierdută la arături și însămînțări!

Raionul Urziceni are posibilități să lichideze rămînerea în urmă

Încă de la începutul campaniei de însămînțări, raionul Urziceni stărue în rîndul raioanelor codașe din regiune. Cu toată săptămîna-record organizată, cu toată vremea prielnică pentru arături și însămînțări, pînă la data de 21 octombrie se realizase în întregul raion abia 27 la sută din planul campaniei de toamnă.

— De ce numai atît?

Tovarășul Dănilă Ripan, șeful secției agricole de la sfatul popular al raionului Urziceni, față de care mi-am arătat nedumerirea mi-a răspuns:

— Pentru că s-a început tîrziu recoltatul porumbului și pe terenul acesta urmează să facem însămînțările. Apoi, raionul Urziceni are de recoltat o suprafață considerabilă de orez și deci forțele trebuie împărțite...

Aceleași cuvinte le-am auzit la sfatul popular raional Urziceni și acum un an, și acum doi ani și chiar acum 6 ani cînd raionul se afla tot în coada regiunii cu executarea arăturilor și însămînțărilor.

Locul de codaș ca și obicelu de a motiva rămînerea în urmă a raionului prin anumite condiții obiective au fost, se vede treaba, moștenite de conducerea raionului de la an la an, de la campanie la campanie.

Vorbeam de obiceiuri, împămînteniteapropape, fiindcă situația proastă a raionului Urziceni nu are nici o legătură cu coacerea tîrzie a culturilor de toamnă (la data de 20 octombrie în întregul raion mai erau ocupate cu culturi doar două mii și ceva de ha).

Optimism nejustificat

— E adevărat — a ținut să precizeze în continuare șeful secției agricole (nu fără satisfacție) — raionul Urziceni n-a atins încă un procent mulțumitor față de suprafața planificată, dar în ultimele zile s-a reușit să se realizeze pe raion la însămînțări viteza zilnică planificată.

Nu știm care era temeiul optimismului tovarășului Dănilă Ripan; căci nici într-un caz nu putea fi situația reală a ritmului însămînțărilor din ultimele zile. Dacă la 17 octombrie în raionul Urziceni se realizase într-adevăr viteza zilnică planificată, în ziua de 18 octombrie ea coborîse la numai 60 la sută iar la 19 octombrie a atins abia jumătate din viteza planificată. E limpede deci că în acest ritm — care, precum se vede, nejustificat îl mulțumește pe tov. Dănilă Ripan — durata campaniei în raionul Urziceni s-ar putea prelungi pînă la mijlocul lunii viitoare, ceea ce este inadmisibil.

Ne vom opri mai mult asupra acestui lucru pentru că situația existentă la comune cu privire la realizarea vitezei zilnice de lucru, cu privire la folosirea întregii capacități de muncă a atelajelor este departe de a fi mulțumitoare.

Ținem să arătăm de la bun început că în raionul Urziceni există și comune, unde însămînțările sînt mai avansate, (comunele Oridu, Adîncata, într-o oarecare măsură, Gîrbovi și altele). Numai că astfel de comune sînt prea puține. În peste 90 la sută din comune, în ultimele zile nu s-a îndeplinit nici 30 la sută din viteza zilnică planificată. În comuna Ion Roată, bunăoară în ziua de 18 octombrie s-au însămînțat doar 35 ha. cu toate că în comună există 230 atelaje și deci s-ar fi putut însămînța cel puțin 100 de ha. (astă ținînd seama că 30 din atelajele existente erau ocupate cu recoltatul orezului sau cu diverse alte munci). Și acesta nu e singurul exemplu. În aceeași zi în comuna Urziceni — chiar la reședința comitetului executiv raional — au fost însămînțate 8 ha., în comuna Sărățeni doar 7 ha., iar în zilele de 19 și 20 octombrie realizările au fost și mai slabe.

Care a fost și care este atitudinea comitetului executiv față de această situație? La începutul însămînțărilor au fost luate o serie de măsuri trimițîndu-se pe teren instructori raionali cu să ajute la grăbirea ritmului însămînțărilor (cum au fost ele grăbite se vede!), să îndrume munca jos la comune. Dar activitatea acestor oameni nu a fost de loc urmărită și controlată.

Nimeni nu le-a cerut socoteală pentru rezultatele slabe înregistrate la însămînțări de comunele unde au fost repartizați. Nimeni nu l-a cerut de pildă tov. Ion Dinu, repartizat în comuna Grindu, să răspundă pentru faptul că nici pînă la data de 20 octombrie, întovărășirile din această comună n-aveau încă defalcate, pe cap de locuitor, planurile de cultură și că din cauza aceasta, pe tarlalele întovărășirilor nu se începuse însămînțatul. N-au fost trași la răspundere delegații din alte comune unde există situații asemănătoare (comunele Alexeni, Valea Măcrișului, Manasia și Gîrbovi etc.). Nimeni nu i-a cerut socoteală tov. Ion Stanciu de ce se află, de pildă, în ziua de 18 octombrie în Urziceni, lăsînd fără îndrumare comuna Adîncata de care răspunde în această campanie. Cerîndu-i-se socoteală s-ar fi putut afla atunci că nu întîmplător în acea zi ieșiseră la însămînțat abia 80 de atelaje, adică nici 60 la sută din numărul celor existente.

Cîteva concluzii

Membrii comitetului executiv al sfatului popular raional privesc cu îngăduință aceste lipsuri, cum de altfel cu îngăduință privesc și situația de codaș în care se menține raionul în această campanie. Nu putem spune că în raionul Urziceni nu există forțe suficiente de muncă cu care să se lichideze starea aceasta de lucruri. Faptul acesta îl dovedesc și cele aproape 5000 de atelaje aflate în comunele raionului cu care s-ar putea însămînța zilnic pe puțin 2300 ha. Depinde numai de felul în care comitetul executiv al sfatului popular raional, comitetele executive ale sfaturilor populare comunale vor ști să le folosească de acum înainte. Atenția comitetului executiv raional trebuie îndreptată mai ales asupra comandamentelor comunale ale însămînțărilor, care în majoritatea comunelor au activitate strict birocratică. Aceste comandamente și delegații trimiși la comune nu trebuie să fie considerați niște simple nume de oameni înșirate pe niște liste. E vorba de oameni vii, care au multe de făcut. E necesară de acolo o muncă serioasă de control și îndrumare făcută cu răbdare și competență. De asemenea e necesar — și asta fără întîrziere — să fie activizate toate colectivele de muncă din circumscripții în frunte cu deputații.

Aceste măsuri privite cu toată seriozitatea și cu mai mult simț de răspundere ar putea mobiliza toate forțele în vederea realizării vitezei zilnice de muncă în fiecare comună, în fiecare sat, în fiecare circumscripție.

ANA CRISTEA

Au terminat însămînțările de toamnă

Gospodăriile agricole de stat Călărași, Chirnogi, Frăsinet, Giurgiu, Lița și Perieți din regiunea București și 16 gospodării agricole de stat ale Trustului de aprovizionare a Capitalei au terminat însămînțările de toamnă. În gospodăriile agricole de stat Mavrodin, Mărculești, Mînăstirea, Piatra, Roșoți, Troian și Zimnicele însămînțările sînt pe sfîrșite.

Pînă la 22 octombrie gospodăriile agricole de stat ale Trustului de aprovizionare a Capitalei au realizat planul de însămînțări în proporție de 98 la sută, iar gospodăriile de stat din întreaga regiune care însămînțează în toamna acestui an cu circa 6.000 ha. mai mult decît în anul trecut au îndeplinit planul în procent de 78 la sută.

Pentru sporirea recoltei de cereale s-au aplicat 80.000 tone de îngrășăminte naturale și 3.200 tone de îngrășăminte chimice.

În scopul terminării la timp a însămînțărilor, un mare număr de tractoare lucrează și în schimbul doi, iar gospodăriile de stat din Călărași, Frăsinet și altele care și-au terminat lucrările au trimis o parte din tractoarele lor gospodăriilor rămase în urmă.

(Agerpres)

★

DEVA (de la corespondentul nostru). Folosind din plin capacitatea de lucru a mașinilor agricole și a atelajelor, colectiviștii, întovărășiții și țăranii muncitori cu gospodării individuale din raioanele Alba și Brad, regiunea Hunedoara, au terminat în ziua de 22 octombrie planul însămînțărilor de toamnă. În fruntea muncilor agricole au fost gospodăriile colective din Cistei, Bernic și Telna, care și-au terminat însămînțările la data de 4 octombrie.

Însămînțările trebuie grăbite și în raioanele Salonta, Ineu și Criș

ORADEA (de la corespondentul nostru). — În unele raioane ale regiunii Oradea, lucrările agricole de toamnă s-au desfășurat în ultimele zile cu o intensitate deosebită. Folosirea întregii capacități de lucru a uneltelor și mașinilor agricole a făcut posibil ca țăranii muncitori și membrii gospodăriilor agricole colective și ai întovărășirilor agricole să însămînțeze însemnate suprafețe cu cereale de toamnă.

Cele mai de seamă realizări s-au înregistrat în ultima vreme în raioanele Lunca Vașcăului, Marghita și Gurahonț, unde planul însămînțărilor de toamnă a fost îndeplinit pînă acum în proporție de 84-90 la sută.

Însămînțările sînt avansate și în raioanele Săcueni, Șimleu, Beiuș și Aleșd, unde suprafețele însămînțate reprezintă peste 70 la sută din prevederile de plan.

Față de aceste realizări, rămînerea în urmă la însămînțări a raioanelor Salonta, Ineu și Criș este cu totul nejustificată. Zilele ce urmează trebuie bine folosite pentru ca și aci însămînțările de toamnă să poată fi terminate la timp.

Un bilanț rodnic

CRAIOVA (de la corespondentul nostru). — Pentru a recupera rămînerea în urmă la însămînțări prin unitate de secetă, la propunerea oamenilor muncii de pe ogoare organele de partid și sfaturile populare din regiunea Craiova au declarat săptămîna 15-21 octombrie săptămînă record. Bilanțul muncii desfășurate în cursul acestei săptămîni arată că oamenii muncii de pe ogoare, întrebuințînd la maximum capacitatea de muncă a atelajelor și a mașinilor agricole și folosind fiecare ceas bun de lucru, au obținut realizări deosebite.

În cursul celor șapte zile de muncă rodnică, în care viteza zilnică de lucru planificată a fost depășită cu circa 4.638 ha. zilnic, în regiunea Craiova s-au însămînțat peste 230.000 hectare, ajungîndu-se la procentul de 85,9 la sută din planul însămînțărilor de toamnă.

Realizări deosebite au fost obținute în raionul Baia de Aramă unde pînă la sfîrșitul săptămînii planul însămînțărilor de toamnă a fost realizat în întregime precum și în raioanele Tg. Jiu, Gura Jiului, Filiași și Segarcea, unde procentul de realizare a planului de însămînțări trece de 93 la sută. În cursul acestei săptămîni însămînțările de toamnă au luat sfîrșit într-un număr de 78 gospodării colective, 689 întovărășiri agricole, 4 cooperative agricole de producție și 138 comune.

Trimisul extraordinar al Norvegiei primit la Ministerul Afacerilor Externe

Miercuri 24 octombrie a.c., locțiitorul ministrului Afacerilor Externe, Ștefan Cleja, a primit în audiență pe trimisul extraordinar și ministru plenipotențiar al Norvegiei în Republica Populară Română, Francis Carl Marcus Irgens, în legătură cu apropiata depunere a scrisorilor de acreditare.

(Agerpres)

Au început lucrările combinatului chimic de la Borzești

În Moldova, la Borzești au început încă din primăvara acestui an lucrările pregătitoare pentru construcția unei noi uzine de sodă caustică electrolitică. Noua uzină face parte dintr-un mare combinat chimic a cărui construcție este prevăzută să fie ridicată în actualul plan cincinal. În profilul definitiv al acestui mare combinat chimic, pe lîngă uzina de sodă caustică electrolitică care va avea o capacitate de 30.000 de tone anual, vor mai fi construite fabricile de policlorură de vinil, de acizi grași, de aromatizare a benzinei și o uzină petrochimică.

Combinatul chimic din Borzești va folosi ca materie primă rezidurile petrolifere rămase de la prelucrarea țițeiului, precum și sare extrasă din salinele existente în regiunea Bacău.

Pînă acum, la uzina de sodă caustică electrolitică au fost executate parțial lucrările de nivelare a terenului, drumuri interioare, căi ferate și a început organizarea bazei de construcții care va deservi întregul combinat. La salina Gura Slănicului s-au făcut explorări pentru identificarea unor bazine de saramură în vederea asigurării materiei prime necesare uzinei de sodă caustică electrolitică.

(Agerpres)

Zidăria ultimului etaj al blocului „Carlton" va fi gata la 20 noiembrie

Trustul 3 Construcții a început încă din vară, prin dispoziția sfatului popular al Capitalei, construirea blocului Carlton, Terenul Carlton a fost întîi curățat, întrucît dărîmăturile rămăseseră în starea de acum 16 ani, cînd s-a produs cunoscuta catastrofă. Apoi a început construcția propriu zisă ce va cuprinde șase etaje și o „retragere", adică un etaj mai retras. Blocul va avea 70 apartamente cu 2 mari magazine la parter, unul pe bulevard și unul pe str. Aristide Briand — pe unde va fi și intrarea în bloc. Zidăria propriu zisă a trecut de al doilea etaj, iar ieri se începea al treilea etaj. Pînă la data de 20 noiembrie va fi terminat ultimul etaj al blocului „Carlton".

CARȚI NOI

IN EDITURA TINERETULUI:

OTILIA CAZIMIR: Întuneric
128 pagini — *2,05 lei*

EUGEN JIANU: La noi în pădure
116 pagini — *1,80 lei*

ABDALLA KALANGA: Statueta de fildeș
199 pagini — *3 lei*

SERGHEI MIHALKOV: Ursul a găsit o pipă (în românește de Ion Hobană)
20 pagini — *2,75 lei*

P. P. POLOSUHIN: Școala curajului (Traducere de Vlad Mușatescu).
262 pagini — *4,40 lei*

B. B. KUDRIAVȚEV: Despre natura lucrurilor
120 pagini — *1,65 lei*

Impresii despre baletul coreean

Oleg Danovschi
Artist emerit al R.P.R.

În ritmul variat al instrumentelor de percuție, corpul dansatorilor desenează în spațiu melodii vizuale de o stranie și neașteptată frumusețe, evocînd întreaga poezie a vieții unui popor talentat, viteaz, cu o tradiție puternică și autentică.

Desigur și în dans, ca și în celelalte arte, limba maternă, națională, este aceea care mijlocește și exprimă intenția și trăirea artistică. De aceea uneori pentru receptivitatea noastră, educată de limbajul propriu artei europene, modul expresiv coregrafic al poporului coreean prezintă unele dificultăți. Și aici trebuie să subliniez marele merit al dansatorilor coreeni, care, stăpîni pe o tehnică nu numai spectaculoasă ca stil și formă, dar și foarte elocventă, ne-au făcut să simțim omenia unei lumi atît de îndepărtate. Am simțit, și mărturisesc m-a impresionat acest lucru, că atît noi, dansatori europeni, cît și colegii noștri din Extremul Orient, vorbim despre aceleași lucruri, simțim animații de aceleași sentimente, iar viața și aici și acolo ridică probleme asemănătoare care se reflectă în sensibilitatea noastră și se exteriorizează cu multă putere expresivă în mișcările organizate și conduse conștient ale corpului omenesc.



Țoi Sîn Hi și Zo Han Gu, într-o scenă din spectacol.

Artistul dansator se deosebește de ceilalți semeni ai săi îndeosebi datorită măestriei cu care rezumă, prelucrează și redă întreaga gamă a mișcărilor artistice ale poporului din care face parte. Dansatorul coreean exprimă mult mai firesc specificul național al poporului său decît oricare alt dansator, arta sa fiind cresctă spre soare și viață din solul fertil al unei mari tradiții care nu a fost și nu va putea fi niciodecum părăsită și care e prezentă în toate manifestările sociale ale poporului. De aceea limbajul pe care-l folosește, bine determinat de specificul național, are o mare forță de comunicare și de evocare. Spectatorul simte fondul și conținutul emoțional chiar și atunci cînd nu sezisează fiecare nuanță a acestui limbaj atît de rafinat, delicat și sugestiv. Spectatorul simte intenția dansului datorită caracterului universal al limbajului coreografic.

Socotesc că marele merit al baletului coreean și al conducătorilor săi Țoi Sîn Hi și An Sen Hi rezidă în respectul pe care-l păstrează tradiției dansului național atunci cînd îl modernizează formele de expresie și îl universalizează conținutul. Acest respect față de tradiție se vădește și în eforturile pentru îmbogățirea vocabularului lui tehnic și includerea unei tematici noi, prilejuită de problemele vieții contemporane. Spectatorii au fost încîntați de jocul mîinilor, un joc subtil, delicat, fuarte grăitor, suplu și nervos ca zborul fluturilor înălțați de căldură și soare.

Despre calitățile dansatoarei An Sen Hi ar trebui să vorbim mult mai mult decît ne permite spațiul prevăzut pentru acest articol. După cinci ani am revăzut-o împlinită în virtuțile ei de mare dansatoare, strălucitoare, exuberantă, plină de inventivitate, delicată, simplă și modestă ca o floare.

Preocupat de lărgirea și modernizarea tematicii, ansamblul ne-a prezentat cîteva tablouri din baletul „Sub cer senin" din care emană sufletul patriotismului eroic, cu unele scene excepțional rezolvate, dar cu altele încadrate într-o schemă coregrafică prea simetrică și cu caracter de divertisment. Unele dansuri nefiind încadrate în conținut s-au rupt de acțiune, rămînînd simple demonstrații de supleție, pitoresc și grație. Încercările de a găsi rezolvări realiste trebuie să se bazeze neapărat pe logica acțiunii și a mișcărilor care susțin la rîndul lor poezia și vraja desfășurării artistice. De asemenea, problema unității de stil în dans ar trebui să fie o preocupare în definirea limbajului și conținutului coregrafic. Mă gîndesc la dansul „Jurămîntul", în care sînt contrapuse două idei diferite în două stiluri diferite: una încadrează tematic titlul: mișiocul compoziției este oarecum detașat de titlu și ar putea fi denumit „dansul sabiilor".

Felicităm baletul coreean pentru surprinzătoarea evoluție pe care a dovedit-o în ultimii cinci ani și pe fiecare membru al colectivului pentru marea credință în arta dansului, pentru seriozitate în muncă. Am rămas impresionat de uimirea cu care acest ansamblu și-a însușit ritmurile, neobișnuite ale unui dans românesc din Țara Oașului. De altfel, însuși faptul că An Sen Hi ne-a demonstrat cu dansurile ei ligănești și spaniole că limbajul artei dansului se poate mai ușor însuși și mai valabil decît limba vorbită, ne face să privim cu încredere înțelegerea dintre popoare diferite cu ajutorul grăiului coregrafic.

In sprijinul asiguraților ADAS

Hotărîrea Consiliului de Miniștri de a se majora normele de asigurare obligatorii cu 40 la sută a fost primită cu multă satisfacție de asigurații ADAS.

Prin mărirea normelor de asigurare obligatorie, statul a venit încă odată în ajutorul populației dîndu-i posibilitatea de a-și înlocui mai ușor bunurile avariate sau distruse în urma calamităților.

Aplicîndu-se prevederile hotărîrii Consiliului de Miniștri, în regiunea Ploești s-au plătit de curînd asiguraților sume în plus peste despăgubirea primită anterior pentru daune suferite atît la construcții cît și în urma pieirii unor animale. Astfel, toți asiguratii ADAS care au avut daune produse după data de 1 ianuarie 1956 la mortalitatea animalelor au primit în plus cîte 200 lei pentru fiecare cabalină și 100 lei pentru fiecare bovină.

Mai substanțiale au fost sumele plătite în plus drept despăgubire la daunele de construcții. Astfel, asiguratul Valeriu Preda din comuna Sotrile, raionul Cîmpina, a primit drept despăgubire pentru o casă suma de 10.356 lei în loc de 5.147 lei cît i s-ar fi cuvenit înainte.

(Agerpres)

Și-au îndeplinit planul anual

● După uzinele „I. C. Frimu" din Sinaia, care încă din săptămîna trecută și-au îndeplinit planul anual de producție, colectivul uzinei „Poiana-Cîmpina" din regiunea Ploești raportează cu îndreptățită mîndrie partidului și guvernului realizarea sarcinilor de producție pe anul în curs.

Dacă ținem cont de faptul că anul acesta planul uzinei „Poiana-Cîmpina" a fost mărit cu circa 30 la sută față de cel al anului trecut, rezultatele acestui harnic colectiv sînt demne de laudă.

● Depășindu-și zi de zi, trimestru de trimestru sarcinile planificate, colectivul oțelăriei speciale de la Hunedoara și-a îndeplinit în ziua de 23 octombrie planul anual de producție. Un asemenea succes a fost posibil datorită creșterii productivității muncii — în medie cu 4,53 la sută.

● Colectivul de muncă al fabricii de carton asfaltat „Horia, Cloșca și Crișan" din Turda a izbutit să-și îndeplinească înainte de termen sarcinile din planul anual.

Față de anul trecut, productivitatea muncii a crescut în această întreprindere cu 80 la sută, datorită unor importante măsuri tehnico-organizatorice. De asemenea, prețul de cost a fost redus cu 2 la sută peste sarcina planificată, iar valoarea economiilor realizate față de costurile planificate se ridică la 1.679.000 lei.

● În marea familie a întreprinderilor fruntașe din regiunea Constanța se găsește cu începere de la 20 octombrie și fabrica de făină de pește din Tulcea. La această dată colectivul de muncitori și tehnicieni ai acestei fabrici a raportat îndeplinirea planului la producția globală pe anul 1956.

Lecții și conferințe pentru educația artistică

Săptămîna trecută, Filarmonica de Stat „George Enescu" și-a reînceput seria de concerte-lecții care de doi ani încoace fac parte din programul stagiunii muzicale din Capitală.

Primele concerte-lecții din săptămînile ce urmează sînt închinate legăturilor artei muzicale cu literatura și teatrul. Ciclul de conferințe — ținute de scriitorul Ion Marin Sadoveanu — se numește „Muzica în istoria culturii" și primul concert-lecție e închinat lui Richard Wagner și influenței sale asupra literaturii moderne.

Paralel cu aceste concerte-lecții, ce se țin în fiecare sîmbătă la sala Dalles, Teatrul Național „I.L. Caragiale" a inițiat o serie de conferințe cu tema: „Teatrul văzut ca artă universală realistă". Aceste conferințe — ținute tot de scriitorul Ion Marin Sadoveanu — au loc în fiecare luni în sala „Comedia" și sînt menite — ca și concertele-lecții — de altfel — educației artistice.

Pe ecrane în luna viitoare

În luna noiembrie, pe ecranele cinematografelor din țara noastră vor rula în premieră noi filme artistice. Dintre acestea vor fi prezentate în București și în țară filmele „Bigamul", o producție a studiourilor italiene, „Romanță berlineză", creație a studioului Defa Berlin, „Dreptul de a le naște", o producție a cineaștilor francezi și altele.

Filmele „Cazul Rumeanțev", „Rude străine", „Drumuri și destine" și „Fiul", care au fost prezentate în cadrul Festivalului filmului sovietic, vor fi programate și la alte cinematografe din Capitală.

(Agerpres)

„Terasa colonadelor"

Trustul alimentației publice din raionul „Tudor Vladimirescu" construiește în piața Mihai Viteazu, în spatele statuii lui Gh. Lazăr, *„Terasa colonadelor"*, din care o parte, barul și bodega de la intrare vor funcționa iarna, iar grădina cu trei terase suprapuse și curtea interioară vor funcționa vara.

Un planșeu pentru două e construit în mijlocul terasei principale. Alături va fi instalată bocătăria, care va avea o vitrină mare. Consumatorii vor putea vedea prin această vitrină modul cum funcționează grătarul întreprinderii.

Lucrările sînt avansate și urmează a fi terminate în cursul lunii viitoare.

In tîrgul copilăriei mele...

Din viața orașului în care am copilărit nu cunosc decît un crîmpei, dar schimbările sînt atît de mari că, cercetîndu-le, nu pot să nu-mi amintesc de „vremea de altă dată".

★

Tîrgu-Jiu, tîrgușorul copilăriei mele, a fost și a rămas o așezare cu înfățișare pașnică. Cu toate acestea prima mea amintire despre el e legată de două tunuri așezate lîngă marele pod de peste Jiu. De cîte ori treceam Jiul spre oraș, agățată de poalele mamei, mă opream lîngă ele. Și cînd am început să deslușesc literele, citeam totdeauna placa de marmură, pe care scria cum a fost apărat tîrgul de dușmani, cum au luptat cu topoare și bolovani brutarii, cizmarii, croitorii, funcționarii comunali, femeile și copiii. A fost prima inscripție ce-am descifrat-o, prima lecție de istorie.

Mahalaua noastră n-avea nimic deosebit de alte mahalale. Locuiam la marginea de apus a tîrgului, peste Jiu, acolo unde nu puteai să spui că ești la țară, dar nici că ești orășean. Adevăratul oraș era dincolo de Jiu.

Pasul cu care ținutul și orașul străbat viața

„Mărginit de dealuri uriașe ce se contopesc la nord cu crestele împădurite ale Vîlcanilor și Parîngului, orașul se întinde domol în stînga Jiului, cu străzi drepte, clădiri frumoase și parcuri. Odinioară era reședința boierească și negustorească a unui județ scoțit printre cele mai sărace din țară. În centru erau vile, conace boierești și clădiri cu etaj, locuite de cîte o familie. În mahalale — întinse și numeroase — în curți pline de chichinețe cu numele de odăi, locuiau cîte cinci-șase familii. Muncitori, mai mult șomeri, zilieri, mici meseriași: aceștia le erau locatarii.

Am pășit azi pe cunoscutele străzi și ulicioare. Au dispărut dughenele, au crescut parcuri, se ridică clădiri noi. În dreapta Jiului, unde erau gropile de gunoi, e un ocean. Pe aci năvălea Jiul toamna și primăvara și alerga nepăsător la vale cu „avutul" mahalalei. Pe locul năvalei apelor treze azi trenul ce leagă Cerna de Jiu. E a doua cale ferată care scoate orașul din izolarea sa. Mahalaua mea are acum școală, magazine, lumină electrică și radiouri aproape în fiecare casă.

În partea de nord, în cartierul marilor întreprinderi, mahalalele dispar. Cocioabele mahalalei Sf. Nicolae aproape nu mai sînt, le-au luat locul clădiri omenești. Mahalaua Obreja nu va mai fi de loc. În dreapta bulevardului larg se va înălța în curînd un cartier de blocuri. În stînga a apărut cartierul locuințelor individuale.

Cine nu știe că într-un orășel de provincie, gara a fost totdeauna locul de plimbare pentru tineret? În copilărie, și mie — ca și altora — trenul mi-a aținat dorul de călătorii, mi-a înaripat imaginația. Dar atunci gara era făcută și stingheră. Arareori veneau trenurile și se opreau lîngă peronul deșert. Veneau și se întorceau. Era ultima stație. Acum gara e prea mică. Mulțimea liniilor, înălțimea magaziilor, trenurile lungi ce trec din oră în oră în sus și-n jos, călătorii ce stau ciorchine pe peronul devenit neîncăpător, o copleșesc. Accelerate, mărfare cu încărcături de mașini și alimente, cu cărbune și petrol oltenesc, urcă spre munți sau coboară la vale, în mers vijelios. E pasul cu care ținutul și orașul străbat viața.

La o sărbătoare — acum zece ani și acum

Acum vreo zece ani, la o sărbătoare demonstrau oamenii muncii din oraș. Două care alegorice înfățișau cele două întreprinderi mai mari din oraș: fabrica de țigarete și fabrica de confecții „Tudor Vladimirescu". Anul acesta am fost martora altor demonstrații, la aceeași sărbătoare națională. Care alegorice și inscripții uriașe glăsuiau despre întreprinderile și succesele muncitorilor. Era tabloul viu al orașului nou.

Mineri, metalurgiști, constructori și muncitori din industria textilă, forestieră și alimentară, treceau în rînduri dese înfățișînd o realitate ce nu poate să nu aibă răsunet în inimile celor ce-și amintesc de trecut. Ei sînt locuitorii orașului, cei ce dărîmă vechile mahalale și ridică clădiri moderne. Fabrica de tuburi pentru schelele petrolifere, fabrica de prelucrare a cinepii, fabrica de marmeladă, de cărămizi refractare, iată cîteva din noile fabrici.

Pe bulevardul 1 Mai a fost construită o fabrică de pîine, mare, modernă, care asigură nevoile orașului. O cameră scundă, un cuptor și doi oameni ce se luptau nopți fără șir cu aluatul, asta era brutăria de altă dată. Tare greu se făcea pîinea, dar și mai greu se cumpăra! În mahalaua noastră pîinea era în mare cinste și se mînca cu socoteală, — la zile mari. Pîinea de toate zilele era turta de porumb...

În primăverile copilăriei, bărbații mahalalei își puneau un sac în spate și plecau la muncă peste munți, sau spre Dunăre și se întorceau toamna. Copiii creșteau, erau dați la meșteri, dar ca să muncească luau tot drumul pribegiei. Foștii mei tovarăși de joacă nu mai pribegesc. Sînt șoferi pe camioane grele, strungari, lucrători în comerț, funcționari. Nu i-am întîlnit, ca altă dată, pe malul gîrlei sau pe maidanele unde băteau mingea de cîrpă, ci la strandul nou, pe stadionul cel mare. Îmi arătau totul vrînd să mă uimească și nu se gîndeau că însiși ei sînt simboluri ale orașului de azi, cu atîtea fabrici, cu atîtea magazine în care nu se mai decolorează basmalele ca în dughenele de altă dată. Pe atunci creițarii legați în colțul ștergarelor erau tare puțini, tare scumpi la vedere.

Bătrînul Bobirci și nepotul lui

Cu prilejul unei serbări am văzut, de curînd, pe o scenă, orchestra populară a orașului, taraf vestit în Oltenia. Melodiile se revărsau cînd duios, cînd pătimaș și aprig. Artiștii erau de vîrste diferite, dar toți mari meșteri ai viorii și țambalului. I-am recunoscut pe mulți. Erau foștii mei vecini din mahalaua copilăriei, cei mai bătuți de mizeria ce nu cruța pe nimeni.

— Bravo Bobirci! Să trăiești, artistule! — am auzit oamenii ovaționînd cea mai bună vioară a tarafului. Numele acesta mi-era legat de figura unui bătrîn înalt, drept, cu o față frumoasă încadrată de păr alb. A fost un lăutar vestit ce ne-a lăsat o sîrbă ce-i poartă numele. Tînărul înalt, voinic ca un munte și cu arcuș de mare meșter, din față-mi era nepotul.

Am amintit de lăutarii gorjeni pentru că viața tîrgului și de ieri și de azi e întregită de figuri de artiști populari, ca bătrînul Bobirci, ca Fănică Luca și Maria Lătărețu. Am amintit de ei, pentru că au păstrat nealterată și mereu reînoită faima versului și a melodiei populare.

Pe lîngă acești artiști populari în tîrgul copilăriei am mai ascultat o orchestră cu artiști între 8—12 ani. Asta e noua generație de artiști.

★

Locuri și lucruri vechi... Locuri și lucruri noi. Am intors și-o filă din trecut și am scris și una din prezent. Însemnările sînt fugare, departe de a putea înfățișa trecutul cu toată amărăciunea și mizeria lui și prezentul cu tot patosul lui. Dar, în fapt, ele au menirea să aducă doar un elogiu locuitorilor de azi din tîrgul copilăriei mele, care transformă cu repeziciune un tîrg patriarhal într-un oraș socialist.

OLGA ILIES

Construcția unui mare hotel turistic în Capitală

În plin centrul Capitalei, fostul palat „Lido" din bulevardul Magheru a suferit transformări radicale. Trecătorii, tot mai interesați, se opresc în fața imobilului unde echipele de muncitori finisează vopsitul fațadei cu un produs mineral special „kein" care face prizâ cu teneulala și nu se mai poate da jos decît prin ciocănire. Fațada celui mai mare și mai elegant hotel turistic din București este deci gata.

Lucrările de interior sînt și ele foarte avansate încît, pînă la sfîrșitul anului hotelul va intra în funcțiune. În fiecare din cele 120 camere, totul va fi deservit prin comandă automată. Mobilierul este construit special și corespunde celui mai modern confort. În fiecare cameră vor fi telefoane în legătură directă cu orașul și altele în legătură cu centrala. Un alt telefon va funcționa la cerere, pentru trezirea pasagerului. Soneriile din fiecare încăpere, de pe tabloul de comandă automată, sînt piciate, ca să nu fie nevoie de explicații în mai multe limbi. În toate camerele sînt două rînduri de prize: pentru televiziune și radio.

În fiecare din încăperi vor fi trei rînduri de perdele: de doc — pentru soare — de tul și de plus căptușit cu satin. Pe jos, covoare de plus.

La parter va funcționa un restaurant elegant în marmură și oglinzi, iar alături un bar rustic. Holul cel mare, de la parter în marmură și oglinzi, va avea ceasornice ce vor arăta ora fiecărui meridian. Tot la parter vor funcționa frizerie, coafură, două săli mari de lectură iar la colț „Expresul" complet renovat își va relua activitatea, deservit în condițiunile cerute de nevoile noului hotel. Bocătăria „Express"-ului va fi comună cu cea a restaurantului hotelului, avînd laboratoare speciale de coletărie, peșcărie, patiserie, etc.

Lucrarea urmează să fie gata în decembrie, dar e posibil să fie terminată mai curînd, dacă totul se va usca mai repede datorită vremii favorabile. Concomitent cu lucrările de construcție a hotelului s-a trecut și la amenajarea ștrandului care va avea o terasă cu restaurant, un ecran pentru cinema, o instalație pentru „valuri", cu posibilități de încălzire a apei. Squarul din str. Boteanu a fost alectat ștrandului spre a se construi acolo cabinele. Se studiază amenajarea pentru iarnă a unui patinoar artificial, confecționat din materie plastică.

Luna marii prietenii

O seară de operă clasică rusă şi sovietică

In cadrul manifestărilor Lunii prieteniei romîno-sovietice, miercuri seară a avut loc la Casa prieteniei romîno-sovietice A.R.L.U.S. din Capitală o seară de operă clasică rusă şi sovietică, prezentată de un colectiv al Teatrului de Operă şi Balet al R.P.R.

Au fost interpretate cu acest prilej fragmente din operele „Ivan Susanin" de Glinka, „Rusalka" de Dargomîjski, „Knezul Igor" de Borodin, „Evgheni Oneghin" de Ceaikovski, „Boris Godunov" de Mussorgski, „Fîntîna din Bacciserai" de Assafiev şi „Macul roşu" de Glier.

(Agerpres).

Concursuri de ghicitori literare

CONSTANŢA (de la corespondentul nostru). Ca şi în ceilalţi ani, sărbătorirea Lunii prieteniei romîno-sovietice se bucură de manifestări variate şi atractive. Asemenea manifestări sînt şi concursurile ghicitori literare, organizate în bibliotecile întreprinderilor şi instituţiilor.

La biblioteca clubului D.R.N.M. Constanţa s-au organizat pînă acum două concursuri ce s-au bucurat de o largă participare a muncitorilor care lucrează în port.

Azi în Capitală

● *La orele 17, la Şcoala metalurgică nr. 3, va avea loc o manifestare în cadrul căreia ing. Paraschiv Ungureanu va vorbi despre* „Contribuţia tineretului sovietic la construirea comunismului". *In continuare, va rula un film artistic sovietic.*

● *La orele 18, în sala A.S.I.T., va avea loc conferinţa* „Aspecte din industria cauciucului din U.R.S.S.", *pe care o va ţine ing. Emil Stancu. Va urma un film sovietic.*

● *La orele 18, în sala Casei de Cultură a Sindicatelor (b-dul 6 Martie nr. 25), va avea loc o manifestare în cadrul căreia tov. Florea Florescu, de la Institutul de Istorie a Artei al Academiei R.P.R. va vorbi despre* „Creaţiile artei populare sovietice". *Urmează un program artistic susţinut de ansamblul Casei de Cultură a Sindicatelor.*

● *La orele 18, la clubul Finanţe-Bănci, lectorul univ. Nicolae Cochir va vorbi despre relaţiile romîno-ruse de-a lungul veacurilor.*

● *La orele 18.30, la Casa Prieteniei Romîno Sovietice A.R.L.U.S., acad. prof. H. Halubei, directorul Institutului de Fizică al Academiei R.P.R., va vorbi despre* „Centrul unificat de cercetări nucleare din U.R.S.S.". *In continuare, urmează un program de filme documentare şi un film artistic în premieră.*

Oameni de artă romîni s-au întîlnit cu artişti plastici din Moscova

MOSCOVA. — Agerpres: In cadrul Lunii prieteniei romîno-sovietice, secţia de pictură a V.O.K.S. din Moscova a organizat o întîlnire a artiştilor plastici din Moscova cu acad. prof. Gh. Oprescu şi criticul de artă Ion Frunzetti. Oamenii de artă romîni au vorbit cu acest prilej despre succesele pictorilor şi sculptorilor romîni. La discuţiile prieteneşti care au urmat au luat cuvîntul preşedintele Academiei de Arte plastice a U.R.S.S., Alexandr Gherasimov, criticul de artă dr. I. Kalosin, A. A. Sidorov, membru corespondent al Academiei de Ştiinţe şi alţi oameni de artă din Moscova.

Succesul artei romîneşti peste hotare



Luna prieteniei romîno-sovietice a prilejuit artiştilor romîni prezentarea unor spectacole deosebit de apreciate la Moscova. Turneul întreprins de Petre Ştefănescu-Goangă, artist al poporului din R.P.R., Zenaida Pally, artistă emerită a R.P.R., laureaţi ai Premiului de Stat, Maria Vologescu şi Garbis Zobian, artişti ai Teatrului de Operă şi Balet din Capitală s-a bucurat de un binemeritat succes. Ei au interpretat în sala de concerte „Ceaikovski" fragmente din opere clasice romîneşti şi străine, precum şi din lucrări ale compozitorilor romîni contemporani.

In clişeu: După concert, Zenaida Pally mulţumeşte publicului, împreună cu acompaniatoarea sa Elza Chioreanu, pentru îndelungile aplauze cu care au fost răsplătite.

In oraşul şi regiunea Craiova

Mii de oameni ai muncii din oraşul şi regiunea Craiova participă cu interes şi dragoste la manifestările din cadrul Lunii prieteniei romîno-sovietice.

Peste 600 de cetăţeni au asistat la simpozionul cu tema „Uniunea Sovietică luptă pentru coexistenţa paşnică şi prietenie între popoare", ţinută la Institutul agronomic din Craiova.

La SMT-Băileşti, mecanizatorii au ascultat cu interes jurnalul vorbit „Din viaţă şi din cărţi". In cadrul căruia în lapte şi cifre a fost înfăţişată activitatea staţiunilor de maşini şi tractoare din URSS.

In aceeaşi localitate a avut loc o seară-concert a tineretului şi şcolarilor, în care au fost prezentate aspecte din viaţa pionierilor sovietici.

Inginerii M. Ianculescu şi Gh. Petrica, de la uzinele „Electroputere" din Craiova care şi-au făcut studiile în URSS, au vorbit în faţa unei numeroase asistenţe alcătuită din muncitori de la fabricile „Partizanul" şi „Independenţa" din Craiova despre cele văzute şi trăite în URSS şi despre ultimele realizări ale tehnicii industriale sovietice.

La căminele culturale din comunele Bucovăţ, Işalniţa, Bratovoeşti, Malu Mare, Teasc şi altele, ţăranii muncitori au ascultat interesante relatări făcute de oameni ai muncii care au vizitat Uniunea Sovietică.

Dezvoltarea schimburilor comerciale dintre ţara noastră şi Franţa

Tradiţionalele schimburi comerciale romîno-franceze întrerupte de război au fost reluate în 1946 şi au cunoscut o creştere simţitoare în ultimii ani. In 1953 şi 1954, între cercurile comerciale franceze şi romîne s-au perfecţionat operaţii de compensaţie care au înviorat schimburile de mărfuri. Ele au ajuns în 1954 la valoarea de 7.470.000 dolari.

Primul acord comercial încheiat după război între Franţa şi Romînia, la 21 decembrie 1954, oglindeşte interesul crescînd acordat de ambele ţări intensificării schimburilor reciproce.

Pe listele acordului încheiat în 1954 figurează la import produse siderurgice, oţeluri speciale, utilaj mecanic şi electrotehnic, aparate medicale, piese de schimb, maşini auto, medicamente, antibiotice, coloranţi, fire de nylon, cacao, vanilie şi altele. In schimbul acestor produse franceze, listele de exporturi româneşti cuprind produse petroliifere, cherestea, hîrtie de ziar, produse chimice, maşini unelte, mese rotary, utilaj electrotehnic, marmură, icre negre, vinat şi alte mărfuri.

Livrările reciproce din anul următor, efectuate în cadrul acordului, au demonstrat că există mari posibilităţi de intensificare a comerţului între ţările noastre. Valoarea volumurilor schimburilor de mărfuri în 1955 a fost de 8 ori mai mare decît în 1951. La sfîrşitul anului, cînd delegaţiile mixte franco-romîne s-au întîlnit pentru a stabili noile liste de mărfuri pe anul 1956, s-a găsit necesar să se mărească cu 10 la sută valoarea acordului, iar listele de schimburi au fost îmbogăţite cu noi mărfuri. Astfel, în primul semestru al acestui an au fost perfectate noi contracte pentru un volum de mărfuri ce atinge aproape valoarea schimburilor de pe întreg anul trecut.

(Agerpres)

Informaţii

Societatea pentru răspîndirea ştiinţei şi culturii anunţă că joi 25 octombrie ora 18 va avea loc în sala Bibliotecii centrale universitare din Calea Victoriei 88 — conferinţa „Problema Canalului de Suez în faţa Consiliului de Securitate", pe care o va ţine Etienne Constant — publicist.

★

Sub auspiciile Institutului medico-farmaceutic din Bucureşti şi Societăţii ştiinţelor medicale din R.P.R., joi 25 octombrie, ora 19, va avea loc în amfiteatrul Facultăţii de medicină, din B-dul Ardealului nr. 8, conferinţa intitulată „Aspectele fundamentale ale regiărilor vegetative". Conferinţa va fi ţinută de prof. dr. Ferdinand Hoff, preşedinte al Academiei de medicină, preşedinte al Societăţii de medicină internă din R. F. Germană, directorul clinicii medicale din Frankfurt pe Main, care se află în ţară la invitaţia Institutului romîn pentru relaţiile culturale cu străinătatea.

(Agerpres)

Dezvoltarea unor relaţii normale între U.R.S.S. şi R. F. Germană ar contribui la restabilirea unităţii naţionale a Germaniei

Nota de răspuns a Guvernului Sovietic la memorandumul R. F. Germane

(Urmare din numărul de ieri)

Se ştie că există deja astfel de propuneri făcute de Republica Democrată Germană, ca de exemplu propunerea de a se renunţa la introducerea serviciului militar general obligatoriu în cele două părţi ale Germaniei, de a se limita forţele armate ale celor două state germane, de a se interzice arma atomică pe teritoriul Germaniei.

Uniunea Sovietică, avînd relaţii diplomatice cu ambele state germane, este gata să contribuie la realizarea înţelegerii necesare între ele. Guvernul sovietic este convins că, dacă şi guvernele Statelor Unite ale Americii, Angliei şi Franţei, ar contribui la rîndul lor la realizarea unei apropieri între Republica Federală Germană şi Republica Democrată Germană, aceasta ar însemnă ţări considerabili perspective de rezolvare a problemei germane.

In lumina tuturor faptelor expuse se înţelege că în actualele condiţii în problema căilor de reunificare a Germaniei nu poate fi folosită aceeaşi unitate de măsură ca înainte formării a două state diferite, pe teritoriul ei, ca înainte de momentul în care unul din aceste state — Republica Federală Germană — şi-a legat soarta de N.A.T.O. şi a început să ducă o politică de militarizare şi de înăbuşire a drepturilor democratice ale populaţiei Germaniei occidentale.

Situaţia din Europa şi din Germania însăşi s-a schimbat radical. De aceea, discuţiile asupra unificării Germaniei prin alegeri pe întreaga Germanie nu mai au o bază reală. In prezent nu există în Germania condiţii pentru astfel de alegeri. Astăzi problema reunificării Germaniei este în primul rînd problema modificării actualei orientări politice a guvernului R.F. Germane, care duce la transformarea Germaniei occidentale în focarul unui nou război şi al reacţiunii în Europa, este problema apropierii între cele două state germane şi a realizării unei înţelegeri între R.D. Germană şi R.F. Germană.

In zilele noastre, cînd metoda colaborării şi tratativelor dintre ţările cele mai diferite este unanim acceptată, cu atît mai puţin se poate accepta ca normală situaţia în care un stat, care reprezintă o parte a naţiunii refuză să colaboreze şi să ducă tratative cu statul care reprezintă cealaltă parte a naţiunii. In legătură cu aceasta, este evident că politica de renunţare la o apropiere şi la colaborare cu Republica Democrată Germană, dusă de actualul guvern al R.F. Germane este în contradicţie cu tradiţiile patriotice ale poporului german, cu năzuinţa sa fierbinte spre unificarea patriei sale.

2. — Nota guvernului R.F. Germane este pătrunsă de un spirit de dușmănie şi chiar de ură faţă de Republica Democrată Germană. Guvernul R.F.Germane ştie desigur că Uniunea Sovietică şi Republica Democrată Germană sînt legate prin relaţii de trainică prietenie. De aceea, numeroasele atacuri împotriva R.D. Germane, care sînt cuprinse în memorandumul guvernului R.F. Germane şi care nu pot fi calificate altfel decît ca nişte calomnii, sînt cel puţin ne la locul lor şi nu fac decît să împiedice examinarea problemelor pe care ar dori să le lămurească guvernul R.F. Germane.

Guvernul R.F. Germane încearcă aproape să demonstreze în nota sa că în general Republica Democrată Germană nu ar exista. Guvernul sovietic nu crede că este posibil să polemizeze cu un punct de vedere atît de absurd. In acelaşi timp, el consideră necesar să sublinieze că poziţia nerealistă a guvernului R.F. Germane faţă de R.D. Germană reduce la zero propunerile sale referitoare la reunificarea Germaniei. Să nesocoteşti faptul că există două state germane înseamnă să nu vezi sau să nu vrei să vezi esenţa problemei reunificării Germaniei.

Este neîndoielnic că poziţia actuală a guvernului R.F. Germane faţă de R.D. Germană nu va rezista la încercările timpului şi că însăşi viaţa va forţa pe acei care poartă răspunderea pentru politica Republicii Federale să renunţe la dușmănia faţă de R.D. Germană şi, în interesul restabilirii unităţii ţării, să găsească un mod mai lucid de a aborda rezolvarea acestei sarcini naţionale a întregului popor german.

Incercarea de a ignora existenţa R.D. Germane poate însemna şi că cercurile care adoptă un astfel de punct de vedere nu sînt în general interesate în unificarea Germaniei, fie că ele intenţionează să înfăptuiască această unificare prin violenţă, adică printr-o agresiune ale cărei consecinţe periculoase pentru pacea Europei şi în primul rînd pentru poporul german, sînt evidente.

3. — In legătură cu observaţia guvernului R.F. Germane despre înfăptuirea principiului dreptului naţiunilor la autodeterminare, în ce priveşte poporul german guvernul sovietic consideră necesar să atragă atenţia guvernului R.F. Germane asupra faptului că sînt incompatibile cu acest principiu afirmaţiile că răspunderea pentru reunificarea Germaniei ar trebui s-o poarte guvernele celor patru puteri — U.R.S.S., S.U.A., Angliei şi Franţa, şi nu în primul rînd germanii înşişi. Este de asemenea puţin probabil ca participarea Germaniei occidentale la acordurile de la Paris care îngrădesc în mod substanţial independenţa ei în problemele fundamentale ale politicii interne şi externe, inclusiv în problemele reunificării Germaniei, să se poată îmbina cu principiul autodeterminării poporului german. Dacă ar exista consecvenţă şi dorinţă ca poporul german să-şi exercite dreptul la autodeterminare, atunci nu ar fi posibil să se ia totodată atitudine împotriva retragerii trupelor străine de pe teritoriul Germaniei, aşa cum face guvernul R.F. Germane.

4. — Nota şi memorandumul guvernului R.F. Germane nu cuprind nici un fel de propuneri constructive în problemele unificării Germaniei şi asigurării securităţii europene, care să ţină seama de situaţia actuală în Europa. In fond în aceste documente se repetă propunerile anterioare ale puterilor occidentale, care s-au dovedit deja a fi nepotrivite ca bază pentru un acord, şi care n-au avut nimic comun cu rezolvarea problemei unificării Germaniei ca stat iubitor de pace şi democrat, şi nici cu rezolvarea problemei creării unei adevărate securităţi în Europa.

Declarînd în memorandumul său că ar sprijini propunerile de a se crea un sistem european de securitate colectivă, guvernul R.F. Germane pune totodată crearea acestui sistem în funcţie de rezolvarea prealabilă a problemei unificării Germaniei.

In ce priveşte guvernul sovietic, el este convins că lipsa de dorinţă de a se lua de pe acum măsuri în vederea întăririi securităţii în Europa aduce prejudicii grăbirii intereselor unificării Germaniei. După părerea guvernului sovietic participarea celor două state germane, care există în prezent, la măsurile colective de asigurare a securităţii generale europene, nu numai că ar înlesni considerabil rezolvarea practică a problemei securităţii în Europa, ci ar şi înlătura numeroase piedici din calea restabilirii unităţii naţionale a Germaniei.

Propunerile amintite de guvernul R.F. Germane cu privire la crearea în Europa a unei zone demilitarizate între Est şi Vest ar putea să prezinte interes în anumite condiţii. Din păcate, guvernul R.F. Germane se referă la aceste propuneri numai pentru a apăra din nou planul care prevede includerea întregii Germanii în gruparea militară agresivă —N.A.T.O. şi nu pentru a contribui la o înţelegere între statele interesate în problema creării în Europa a zonei menţionate.

Guvernul R.F. Germane încearcă să dea asigurări că, deşi continuă să ducă o politică de sporire intensă a forţelor armate şi armamentelor Germaniei occidentale „este profund interesat într-un acord general cu privire la dezarmare". Această poziţie, se înţelege, nu poate fi convingătoare, cu atît mai mult cu cît sînt bine cunoscute încercările insistente ale guvernului federal de a împiedica realizarea unui acord între puteri cu privire la reducerea generală a armamentelor şi forţelor armate.

In memorandumul său, guvernul R.F. Germane repetă din nou afirmaţia că problema dezarmării ar putea fi rezolvată numai simultan cu problema reunificării Germaniei. Or, este absolut clar că încercările de a se lega în mod artificial aceste două probleme, şi aşa complicate, creează în fapt dificultăţi suplimentare şi frînează rezolvarea fiecăreia dintre ele. Un astfel de mod de a pune problema poate duce numai tendinţe de a aduce în impas rezolvarea acestor două probleme.

5. — Guvernul R.F. Germane declară că este gata să-şi asume obligaţia de a renunţa la folosirea forţei faţă de statele europene care nu sînt membre ale blocului Atlanticului de nord şi ale Uniunii Europei occidentale. In legătură cu aceasta guvernul sovietic ar fi recunoscător guvernului R.F.Germane să-i explice dacă declaraţia amintită înseamnă că el este gata să încheie acorduri corespunzătoare în această problemă cu ţările interesate.

6. — Din nota şi memorandumul guvernului R.F. Germane reiese că între U.R.S.S. şi R.F.G. există serioase divergenţe de păreri într-o serie de importante probleme nereglementate. Apropierea punctelor de vedere ale celor două guverne în aceste probleme, apropiere care, fără îndoială, ar fi în folosul popoarelor ţărilor noastre, necesită, desigur, bunăvoinţa părţilor şi eforturi pline de răbdare pentru realizarea înţelegerii necesare, precum şi îmbunătăţirea generală a relaţiilor dintre R.F. Germană şi U.R.S.S.

Din păcate însă starea relaţiilor dintre U.R.S.S. şi R.F.G. nu poate fi considerată în prezent satisfăcătoare. Se ştie că în declaraţiile lor publice reprezentanţi cu răspundere ai guvernului Republicii Federale au încercat în repetate rînduri să pună la îndoială pînă şi însăşi normalizarea relaţiilor dintre ţările noastre şi au afirmat că în actualele condiţii normalizarea ar fi imposibilă.

Acest mod de a pune problema nu dovedeşte năzuinţa guvernului R.F. Germane spre reglementarea pe baza înţelegerii reciproce a problemelor nerezolvate care interesează ambele părţi, şi este în acelaşi timp în flagrantă contradicţie cu înţelegerea realizată de guvernele noastre în timpul tratativelor de la Moscova din 1955. In comunicatul comun cu privire la rezultatele acestor tratative părţile, după cum se ştie, au căzut de acord că stabilirea de relaţii diplomatice va contribui la dezvoltarea înţelegerii şi colaborării între U.R.S.S. şi R.F. Germană în interesul păcii şi securităţii în Europa. Nu poate fi negat faptul că trebuie să se facă mult pentru a traduce în viaţă această înţelegere realizată de cele două guverne acum un an. Aceasta se referă în primul rînd la problemele în legătură cu care s-a realizat un acord precis în timpul tratativelor de la Moscova.

Pînă în prezent nu s-au dus tratative în problemele dezvoltării comerţului dintre ţările noastre, deşi la Moscova delegaţiile guvernamentale ale U.R.S.S. şi R.F.G. au ajuns la un acord precis în această privinţă. Nu a fost rezolvată satisfăcător nici problema înapoierii din Germania occidentală a cetăţenilor sovietici strămutaţi.

Ar fi de asemenea folositor să se ia măsuri pentru dezvoltarea multilaterală a legăturilor dintre cele două ţări în domeniul culturii, ştiinţei şi tehnicii. Dezvoltarea unor astfel de legături este cu atît mai necesară cu cît relaţiile dintre U.R.S.S. şi Germania occidentală au fost întrerupte mulţi ani şi cu cît cunoaşterea reciprocă a modului de trai şi a realizărilor culturale din Republica Federală şi Uniunea Sovietică ar contribui la o mai bună înţelegere între popoarele ţărilor noastre.

In legătură cu cele expuse, guvernul sovietic consideră că este de dorit să continue schimbul de păreri între guvernele R.F.G. şi U.R.S.S. în problemele relaţiilor dintre cele două ţări. In această privinţă guvernul sovietic îşi menţine punctul de vedere că dezvoltarea unor relaţii normale între U.R.S.S. şi R.F.G. va contribui şi la rezolvarea problemei restabilirii unităţii naţionale a Germaniei.

Moscova 22 octombrie 1956"

Ziua Organizaţiei Naţiunilor Unite

Festivitatea organizată de Asociaţia pentru Naţiunile Unite din R.P.R.

Sub auspiciile Asociaţiei pentru Naţiunile Unite din R.P.R. miercuri seară în sala Societăţii pentru răspîndirea ştiinţei şi culturii din Capitală, a avut loc o festivitate consacrată Zilei Organizaţiei Naţiunilor Unite.

La festivitate au luat parte Simion Bughici, vicepreşedinte al Consiliului de Miniştri, acad. prof. dr. C. I. Parhon, preşedinte de onoare al Academiei R.P.R., Avram Bunaciu, secretar al Prezidiului Marii Adunări Naţionale, Constanţa Crăciun, ministrul Culturii, acad. Ilie Murgulescu, ministrul Învăţămîntului, Marcel Popescu, ministrul Comerţului Exterior, Aurel Mălnăşan, locţiitor al ministrului Afacerilor Externe, M. Macavei, preşedinte de onoare al I.R.R.C.S., acad. Iorgu Iordan, preşedintele Comisiei Naţionale a R.P.R. pentru U.N.E.S.C.O.; academicienii S. Stoilov, St. S. Nicolau, I. Gh. Maurer, membri ai Prezidiului Academiei R.P.R., artistul poporului I. Iser, scriitoarea Lucia Demetrius, oameni de ştiinţă, artă şi cultură, funcţionari superiori ai Ministerului Afacerilor Externe, generali şi ofiţeri superiori, reprezentanţi ai presei, oameni ai muncii.

Cuvîntul de deschidere a adunării a fost rostit de Eduard Mezincescu, vicepreşedinte al comitetului executiv al Asociaţiei pentru Naţiunile Unite din R.P.R.

A luat apoi cuvîntul acad. M. Ralea, preşedintele Institutului romîn pentru relaţiile culturale cu străinătatea, vicepreşedinte al comitetului executiv al Asociaţiei pentru Naţiunile Unite care a spus printre altele:

Acum 11 ani, la 24 octombrie 1945, după ce 31 de state, printre care şi marile puteri, au ratificat Carta Naţiunilor Unite, actul de bază al O.N.U. a intrat în vigoare. Condiţiile în care a fost elaborată Carta arată că O.N.U. s-a născut din năzuinţa popoarelor de a trăi în pace. Problema care s-a pus în faţa reprezentanţilor statelor care au salvat omenirea de robia fascistă era grea. Poziţia cucerită cu atîtea sacrificii trebuia consolidată. Trebuia creată o organizaţie care să fie aptă să ia toate măsurile necesare pentru menţinerea păcii şi securităţii internaţionale. Acest lucru putea să reziulte numai dintr-o colaborare a tuturor statelor. Statutul O.N.U. este un rezultat al colaborării internaţionale între statele mari şi mici avînd sisteme economico-sociale diferite, al coexistenţei paşnice.

Sarcina principală a O.N.U., raţiunea sa de a exista, este apărarea şi consolidarea păcii şi a securităţii internaţionale. La baza Cartei O.N.U. stă principiul coexistenţei şi colaborării paşnice a statelor.

Vorbitorul a expus pe larg celelalte principii fundamentale cuprinse în Carta O.N.U., subliniind faptul că ele reprezintă o bază bună de funcţionare a O.N.U. în favoarea păcii şi securităţii internaţionale.

De la crearea sa, O.N.U. a avut o serie de succese în rezolvarea unor probleme importante pentru cauza păcii. Aceste succese nu înseamnă însă că O.N.U. a făcut tot ceea ce se putea face pentru îmbunătăţirea colaborării internaţionale, pentru apărarea păcii. Probleme cum sînt acelea ca: reprezentarea Republicii Populare Chineze în O.N.U., problema dezarmării şi a interzicerii folosirii armelor nucleare şi altele cer o urgentă rezolvare.

Au luat apoi cuvîntul Mihai Ciobanu, preşedintele Camerei de Comerţ a R.P.R., şi artista poporului Lucia Sturza Bulandra.

Simpozionul de la Facultatea de Ştiinţe Juridice

Cu prilejul Zilei internaţionale a Naţiunilor Unite, la Facultatea de Ştiinţe Juridice din Capitală a avut loc miercuri un simpozion dedicat aniversării a 11 ani de la intrarea în vigoare a Cartei O.N.U. La simpozion au luat parte numeroşi profesori universitari, jurişti, studenţi.

Adunarea a fost deschisă de prof. univ. Emil Cernea, prodecan al Facultăţii de Ştiinţe Juridice.

A luat cuvîntul juristul Mihail Ghelmegeanu, membru în Comitetul executiv al Asociaţiei pentru Naţiunile Unite din R.P.R. care a arătat că popoarele lumii sărbătoresc în această zi a 11-a aniversare a aplicării Cartei O.N.U. — act internaţional care conţine normele ce trebuie să stea la baza relaţiilor paşnice dintre popoare.

In continuare prof. univ. Tudor R. Popescu a vorbit despre rolul pe care Organizaţia Naţiunilor Unite îl are în asigurarea păcii lumii, în reglementarea relaţiilor dintre state.

In încheierea simpozionului a luat cuvîntul conf. univ. O. Oiteanu.

(Agerpres)

SPORT

Sportivi romîni care vor lua parte la Jocurile Olimpice

Comitetul olimpic romîn a dat publicităţii lista sportivilor care vor reprezenta ţara noastră la cea de a XVI-a ediţie a Jocurilor Olimpice de vară de la Melbourne. Sportivii romîni vor lua parte la întrecerile olimpice de: atletism, box, lupte, calaic-canoe, gimnastică (femei), înot, pentatlon modern, polo pe apă, scrimă (femei) şi tir.

Delegaţia olimpică romînă cuprinde 74 de persoane şi va fi condusă de tov. Manole Bodnăraş, preşedintele Comitetului pentru Cultură Fizică şi Sport de pe lîngă Consiliul de Miniştri al R.P.R. Din conducerea delegaţiei mai fac parte: Alexandru Şiperco, preşedintele Comitetului olimpic romîn şi Marcel Vlaicu, vicepreşedinte al C.C.F.S. Delegaţia este alcătuită din următorii sportivi: **atletism:** Iolanda Balaş, I. Săvel, I. Barbu, D. Paraschivescu, Lia Manoliu; **box:** M. Dobrescu, C. Dumitrescu, N. Linca, Gh. Negrea; **lupte:** D. Pîrvulescu, Fr. Horvath, I. Popescu, D. Gheorghe; **calaic-canoe:** M. Anastasescu, S. Todorov, L. Rotman, S. Ismailciuc, D. Alexe, A. Aghici, I. Lipaiţ; **gimnastică:** E. Leuştean, S. Inovan, E. Mărgărit, E. Vătăşoiu, G. Hurmuzache, U. Schlandt, I. Săcălici. **Înot:** Maria Bolh; **pentatlon modern:** C. Vena, V. Teodorescu, D. Ţintea, V. Mancîu; **polo pe apă:** I. Deutsch, Al. Marinescu, Z. Hospodar, A. Zahan, G. Nagy, F. Simon, I. Bordi, A. Băditâ, A. Szabo, Al. Popescu; **scrimă:** Ecaterina Orb. Olga Orban; **tir:** I. Sîrbu, H. Herscovici, C. Antonescu, G. Lichiardopol, St. Petrescu.

Delegaţia este însoţită de antrenori, arbitri, ziarişti, tehnicieni şi un medic. Lotul olimpic al R.P.R. va pleca spre Melbourne în cursul zilei de vineri 26 octombrie. (Agerpres).

Cuplaj fotbalistic la stadionul Dinamo

Dinamo Bucureşti şi Ştiinţa Cluj, două echipe din „zona retrogradării" a campionatului categoriei A de fotbal, se întîlnesc astăzi după amiază pe stadionul Dinamo din Capitală, în cadrul returului competiţiei.

Partida, care începe la ora 15,30, va fi precedată — de la ora 13,45 de jocul **Progresul C.P.C.S.—Energia Metalul Steagul Roşu Oraşul Stalin,** contînd pentru campionatul categoriei B de fotbal.

C. C. A. joacă astăzi cu Luton Town

In cadrul turneului ce-l întreprinde în Anglia, echipa bucureşteană C.C.A. susţine azi o nouă partidă la Luton, cu echipa locală. Partida are caracterul unei revanşe, la prima întîlnire — în Bucureşti — C.C.A. obţinînd o răsunătoare victorie: 5—1.

In jocul de astăzi, echipa militarilor are de apărat prestigiul dobîndit în urma acestei victorii, prestigiu consolidat prin cele două rezultate de egalitate, cu Arsenal şi Sheffield Wednesday, din actualul turneu în Anglia.

Amatorii de fotbal din patria noastră vor putea urmări la radio desfăşurarea reprizei a II-a a partidei C.C.A. — Luton Town, care va fi transmisă pe posturile noastre de radio începînd de la ora 22,10 (ora Bucureştiului) pe programul I.

Dinamo Bucureşti-Locomotiva P. T. T. 17—0 (3—0)

Deşi victoria echipei Dinamo — fruntaşa clasamentului asupra Locomotivei P.T.T., era prevăzută ne-am dus să vizionăm această partidă cu speranţe de a vedea — la Dinamo în special adevăratul rugbi. Dar despre aceasta mai bine să nu vorbim. Puţin elan, multe individualităţi şi multe greşeli tactice şi tehnice atît într-o parte cît şi în cealaltă. Dinamo a trebuit să aştepte 50 de minute ca jucătorii Locomotivei să se sufoce, pentru a-şi putea desfăşura jocul anemic ca concepţie şi lipsit de orientare, prima repriză terminîndu-se cu 3—0. (O singură încercare reuşită de Ghiondea care a primit mingea dintr-o lovitură de pedeapsă bătută de Titi Ionescu). Desigur că Dinamo cu o condiţie fizică mai bună, a demonstrat o superioritate teritorială netă, dar a pierdut o serie de penalizări uşor de transformat şi numeroase ocazii de marcat. Pentru Locomotiva, rezultatul este desigur mulţumitor. Dar pentru Dinamo puţinele — preţ puţinele — faze într-adevăr frumoase pe care a reuşit să le înşiruiască, trebuie să-i dea de gîndit.

In preajma întîlnirii cu Italia, echipele noastre fruntaşe ar trebui să fie mai serios preocupate de practicarea unui joc într-adevăr de calitate.

Hipism

Probele de calificare disputate ieri pe Hipodromul Băneasa Trap au dat următoarele rezultate:

I. Paloş (Mihăilescu S.) Pinika, Pamfil.

II. Aurola (Virlar V.) Singurel, Tufiş.

III. Hazliu II (Crainic Tr.) Bezea, Winetu.

IV. Zvon II (Szabo I.) Valea Oanei (Virlar V.) Lustraglu.

V. Anina (Florea I.) Suris, Fanfaron.

VI. Eronin (Mihăilescu S.) Pogoriţi, Arnica.

VII. Fişteag (Szabo I.) Dragomirna, Hocus Pocus.

Scurte ştiri externe

CONVORBIRI ÎNTRE REPREZENTANŢI MILITARI AI EGIPTULUI, SIRIEI ŞI IORDANIEI

AMMAN. — Agerpres: Agenţiile de presă anunţă că la 23 octombrie au sosit în capitala Iordaniei ministrul de război al Egiptului, Abdul Hakim Amer, comandantul armatei egiptene, şi comandantul armatei siriene, generalul Towfiq Nizam Edin. Din surse diplomatice se declară că convorbirile care vor avea loc la Amman între reprezentanţi militari ai Egiptului, Siriei şi Iordaniei au drept scop crearea unui comandament unic al armatelor siriană, egipteană şi iordaniană.

VIZITA ÎN R.S.S. UZBECĂ A DELEGAŢIEI OAMENILOR DE CULTURĂ DIN R.P.R.

MOSCOVA — Agerpres: Delegaţia oamenilor de cultură din R.P.R., condusă de prof. univ. Tudor Bugnariu, locţiitor al ministrului Învăţămîntului, a vizitat timp de cîteva zile R.S.S. Uzbecă.

Delegaţia a fost primită de tov. Sultanov, vicepreşedinte al Consiliului de Miniştri al R.S.S. Uzbece, în timpul şederii la Taşkent, delegaţia a vizitat Combinatul textil, care este înzestrat cu maşini dintre cele mai moderne şi la care lucrează 17.000 de muncitori. Producţia combinatului este de peste 750.000 de metri de ţesături pe zi.

Deosebit de important a fost contactul membrilor delegaţiei cu reprezentanţii secţiilor de matematică şi filosofie ale Academiei de Ştiinţe a R.S.S. Uzbece.

Prof. univ. Aurel Pîrvu a vorbit despre succesele şcolii matematice din Republica Populară Romînă. La o conferinţă despre organizarea şcolii medii din ţara noastră, prof. Tudor Bugnariu a răspuns la numeroase întrebări puse de asistenţă.

Scriitorii Cezar Petrescu şi Marcel Breslaşu au avut convorbiri la Uniunea Scriitorilor uzbeci. Numeroşi scriitori şi-au manifestat dorinţa de a cunoaşte literatura romînă.

In curînd, poeţi uzbeci vor traduce o culegere de poezii de Mihail Eminescu.

U NU A SOSIT LA PEKIN

PEKIN. — China Nouă: La invitaţia lui Ciu En-lai, premierul Consiliului de Stat al R.P. Chineze, la 24 octombrie a sosit la Pekin, U Nu, fostul prim ministru al Uniunii Birmane, preşedintele Ligii antifasciste a libertăţii populare.

In declaraţia făcută pe aeroport, U Nu a arătat că intenţionează să profite de această vizită la Pekin pentru a discuta o serie de probleme care prezintă un interes reciproc şi pentru a face un schimb de vederi asupra problemelor privind ambele ţări.

PROTESTUL CORESPONDENŢILOR STRĂINI CARE N-AU FOST ADMIŞI LA O CONFERINŢĂ DE PRESĂ A LUI ADENAUER

BERLIN. — A.D.N.: Grupul de corespondenţi străini care n-au fost admişi la conferinţa de presă organizată de Adenauer la 12 octombrie în Berlinul occidental a adresat conducerii „Uniunii ziariştilor străini" o scrisoare în care a protestat împotriva discriminării autorităţilor vest-berlineze faţă de o parte a reprezentanţilor presei.

In legătură cu aceasta, conducerea „Uniunii ziariştilor străini" a adresat la rîndul său o scrisoare împuternicitului guvernului R.F. Germane în Berlinul occidental, H. Vokel. In scrisoare este exprimată nedumerirea pentru faptul că mai mulţi membri ai „Uniunii ziariştilor străini", reprezentanţi ai unor ţări care întreţin relaţii diplomatice cu R.F. Germană, n-au fost admişi la această conferinţă de presă oficială.

MAŞINĂ ELECTRONICĂ DE FOTOGRAVURĂ FABRICATĂ ÎN U.R.S.S.

MOSCOVA. — Agerpres: Ziarul „Moskovskaia Pravda" a publicat un material în care este descrisă maşina electronică de fotogravură fabricată în U.R.S.S.

Noua maşină eliberează omul de operaţiuni care cer un mare volum de muncă. Executarea unui clişeu de cele mai mari dimensiuni durează la această maşină doar 20—25 minute. Acest clişeu poate fi executat nu numai pe zinc sau aliaj pentru litere, ci şi pe magneziu, aluminiu, cupru şi chiar din masă plastică. Construcţia maşinii nu este complicată. Fiind prevăzută cu un dispozitiv special ea permite să se graveze nu numai clişee de ziare, ci şi clişee la un înalt nivel artistic pentru obţinerea de ilustraţii pentru cărţi şi publicaţii de artă.

Incepînd din 1957, uzina de maşini poligrafice din Leningrad va începe producţia unei serii experimentale de maşini electronice de fotogravură.

Actualitatea INTERNAŢIONALĂ

Cea de a 10-a sesiune a Seimului R. P. Polone

Nu se poate concepe construirea socialismului în Polonia fără U.R.S.S.,

a declarat J. Cyrankiewicz, şeful guvernului polonez

VARŞOVIA 24 (Agerpres). — PAP transmite: Miercuri au continuat lucrările celei de a 10-a sesiuni a Seimului R.P. Polone. In şedinţa de dimineaţă mareşalul Seimului Dembrowski a dat cuvîntul lui J. Cyrankiewicz, preşedintele Consiliului de Miniştri.

La începutul expunerii sale asupra actualei situaţii politice din ţară, primul ministru s-a referit la documentele publicate pînă în prezent, cum sînt raportul prezentat de Wladislaw Gomulka la cea de a 8-a plenară a C.C. al P.M.U.P. precum şi la comunicatele publicate, şi a informat pe deputaţi de intenţia de a se reduce componenţa prezidiului guvernului, de a se asigura o mai mare autonomie ministerelor şi de a se efectua o nouă fuzionare a ministerelor.

Primul ministru a subliniat caracterul ireversibil al proceselor care au loc în prezent în Polonia şi sprijinul acordat de popor hotărîrilor care au fost luate în cursul ultimelor cîteva zile.

In momentul de faţă problema fundamentală este calmul şi disciplina. J. Cyrankiewicz a subliniat importanţa fundamentală a alianţei şi prieteniei cu Uniunea Sovietică. Cyrankiewicz a spus printre altele că nu se poate concepe construirea socialismului în Polonia fără U.R.S.S. sau, aşa cum visează unii nebuni, împotriva U.R.S.S. Un pas important pe drumul respectării acestor principii l-au constituit convorbirile de la Varşovia dintre membrii Biroului Politic al C.C. al P.M.U.P. şi membrii Prezidiului C.C. al P.C.U.S. Aceste convorbiri au avut loc într-o atmosferă de sinceritate partinică. Avem toate temeiurile să declarăm că ambele partide urmăresc ca continuarea convorbirilor să ducă la consolidarea principiului colaborării pe bază de egalitate, solidaritate şi respectarea reciprocă a drepturilor.

J. Cyrankiewicz a atras atenţia asupra răbufnirilor antisovietice. In combaterea acestora, a declarat el în continuare, am fost sprijiniţi de clasa muncitoare poloneză şi de marea majoritate a cetăţenilor care doresc cele mai bune relaţii posibile cu aliatul nostru.

In încheiere, primul ministru a subliniat că sprijinul oferit de popor conducerii sale trebuie să-şi găsească expresia în ajutorul acordat partidului în îndeplinirea sarcinilor formulate în raportul prezentat de Wladislaw Gomulka. Ceea ce este necesar este disciplina socială, spiritul de răspundere, poziţia fermă împotriva indisciplinei. Adoptînd o astfel de atitudine vom continua să înaintăm pe drumul odată trasat spre întărirea socialismului şi prieteniei între popoare.

Proiectul de regulament al alegerilor pentru Seim

VARŞOVIA 24 (Agerpres). — După cum anunţă agenţia P.A.P. în cadrul celei de a 10-a sesiuni a Seimului Republicii Populare Polone, care s-a deschis la 23 octombrie, deputatul S. Ignar a prezentat raportul cu privire la proiectul de regulament al alegerilor pentru Seim. Raportorul a arătat că potrivit proiectului de regulament alegerile pentru Seim se vor face prin vot universal, egal şi direct şi secret. Proiectul prevede sporirea numărului circumscripţiilor electorale. In total în ţară se formează 116 circumscripţii electorale. In circumscripţii vor fi aleşi între 3 şi 7 deputaţi ai Frontului Naţional. Dreptul de a propune candidaţi îl au organizaţiile politice sau partidele politice, organizaţiile sindicale şi cooperatiste, Uniunea ţărănească de într-ajutor, Uniunea Tineretului Polonez, precum şi alte organizaţii obşteşti ale oamenilor muncii.

Au dreptul de a propune candidaţi în alegeri atît reprezentanţele centrale ale partidului, cît şi organizaţiile locale.

Proiectul de regulament prevede sporirea numărului de candidaţi care figurează pe liste. Listele vor cuprinde un număr mai mare de candidaţi decît numărul deputaţilor care trebuie aleşi.

Organizaţiile politice şi obşteşti pot trimite la centrele de votare reprezentanţii lor pentru a controla ordinea votării şi numărătoarea voturilor. In regulament sînt introduse de asemenea articole cu privire la modul de rechemare a deputaţilor Seimului.

Clasa muncitoare trebuie să dea o ripostă hotărîtă lozincilor străine

Ziarul „Trybuna Ludu" cheamă pe oamenii muncii la vigilenţă

MOSCOVA 24 (Agerpres). — Corespondentul din Varşovia al ziarului „Pravda" publică sub titlul: „Clasa muncitoare trebuie să dea o ripostă hotărîtă lozincilor străine, — ziarul „Trybuna Ludu" cheamă pe oamenii muncii la vigilenţă", următoarea corespondenţă.

In numeroasele rezoluţii adoptate la adunările oamenilor muncii şi în scrisorile publicate de presa poloneză în aceste zile în legătură cu rezultatele plenarei a 8-a a C.C. al Partidului Muncitoresc Unit Polonez se subliniază că internaţionalismul este piatra unghiulară a politicii P.M.U.P. iar prietenia polono-sovietică de granit corespunde intereselor vitale ale poporului polonez, intereselor socialismului şi păcii.

Feroviarii din Silezia inferioară declară următoarele în rezoluţia lor: „Jurăm să stăm neclintiţi de strajă alianţei polono-sovietice care se bazează pe suveranitate şi pe respectarea reciprocă a drepturilor. Noi nu vom uita că ne-am întors pe acest străvechi pămînt polonez, datorită victoriei şi eroismului popoarelor noastre frăţeşti".

Totodată presa şi radioul atrag atenţia asupra faptului că elementele duşmănoase prefăcîndu-se că aderă la lupta pentru democratizarea ţării, încearcă să folosească situaţia în scopurile lor subversive. Astfel, postul de radio Varşovia anunţă că la 22 octombrie au avut loc la Wroclaw unele manifestări demagogice, naţionaliste şi antisovietice. Clasa muncitoare şi opinia publică din Wroclaw, arată postul de radio Varşovia, îşi dau limpede seama cui servesc asemenea acţiuni lipsite de răspundere şi le condamnă cu indignare.

Ziarul „Trybuna Ludu" subliniază în numărul său din 23 octombrie că „activitatea şi iniţiativa maselor, convinse de justeţea drumului ales, adevărata unire în jurul partidului în faţa sarcinilor grele şi a situaţiei dificile — iată ceea ce este caracteristic pentru ultimele zile. Astăzi — scrie ziarul — avem nevoie de hărnicie şi curaj, dar în acelaş timp şi de o mare circumspecţie.

In diferite locuri ridică glasul elemente lipsite de răspundere, ici şi colo pe valul puternic al iniţiativei politice a maselor apar accente străine care urmăresc să umbrească relaţiile noastre cu Uniunea Sovietică şi legătura noastră ideologică cu P.C.U.S., accente de demagogie socială şi naţională. Acest lucru nu je poate conveni decît celor care ar dori să oprească procesul de reînnoire, procesul de democratizare.

Acestui lucru trebuie să-i acorde o deosebită atenţie partidul, trebuie să-i acorde o atenţie vigilentă toţi oamenii muncii, cărora le sînt cu adevărat scumpe interesele poporului nostru...

O conducere de partid puternică din punct de vedere politic, respingerea hotărîtă de către clasa muncitoare a oricăror lozinci demagogice, lipsite de răspundere sau făţiş străine — iată garanţia orientării juste a iniţiativei maselor".

Ziarul polonez „Sztandar Mlodych" răspunde unui discurs al cancelarului Adenauer

VARŞOVIA 24 (Agerpres). — PAP transmite: In articolul „Avem propria noastră părere, dr. Adenauer" ziarul „Sztandar Mlodych" se referă la ultimele comentarii şi discursuri ale politicienilor vestgermani în legătură cu Polonia.

Nu toate comentariile ziarelor şi nu toate cuvîntările oamenilor de stat din R.F. Germană, vădesc înţelegere justă a situaţiei din Polonia, scrie „Sztandar Mlodych". Unele din ele nu cunosc chiar deloc această situaţie. Se pare că din ultima categorie face parte şi cuvîntarea cancelarului R.F. Germane, dr. Konrad Adenauer, în care se vorbeşte şi despre situaţia din Polonia.

El a declarat în special că este gata să stabilească relaţii cu „Polonia liberă" şi şi-a exprimat speranţa că cu această „Polonie liberă" va putea cădea mai uşor de acord în legătură cu problema frontierelor de pe Oder şi Neisse. Ne-am ostenit mult căutînd să înţelegem ce înţelege cancelarul Adenauer prin cuvîntul „liberă", dacă noi, polonezii, am fi obişnuiţi să întrebăm pe alţii despre înţelesul unor astfel de noţiuni. N-am avut obiceiul să facem acest lucru în trecut, şi cu atît mai mult nu-l vom face în prezent. In Germania occidentală nu se poate să nu se ştie că în legătură cu cuvîntul „libertate" noi avem o părere proprie. Este imposibil să ascunzi faptul că părerea noastră este adeseori în contradicţie cu părerile cancelarului R.F. Germane şi ale ajutoarelor sale din Ministerul de Război, dintre care pe mulţi îi ţinem foarte bine minte încă de pe cînd mărşăluiau pe străzile oraşelor noastre în vestoane negre, cu craniu brodat pe mînecă.

Aşa stau lucrurile şi în acest caz. Despre ce fel de „Polonie liberă" vorbeşte dr. Adenauer? Despre o Polonie — aşa cum rezultă din declaraţiile de o sinceritate dezarmantă, — cu care ar putea cădea de acord în legătură cu problema revizuirii frontierelor de pe Oder şi Neisse. O astfel de libertate noi o numim în Polonia revizionism şi aventurism şi poporul nostru este unanim în această problemă.

Preşedintele Eisenhower declară că guvernul S.U.A. continuă experienţele nucleare...

WASHINGTON 24 (Agerpres). — Casa Albă a dat publicităţii declaraţia preşedintelui Eisenhower şi două memorandumuri conţinînd o trecere în revistă a politicii guvernului în legătură cu arma nucleară.

In declaraţia sa, preşedintele Eisenhower afirmă că nu s-a realizat un acord cu privire la garanţii şi la un control în domeniul dezarmării din cauza „refuzului Uniunii Sovietice de a accepta vreun sistem sigur de garanţii reciproce", deşi se ştie că U.R.S.S. s-a pronunţat şi se pronunţă pentru un control eficace în domeniul dezarmării. Preşedintele declară că guvernul S.U.A., „continuă să-şi mărească stocurile de arme nucleare şi continuă să le perfecţioneze şi să experimenteze cele mai noi tipuri de arme nucleare".

...iar candidatul partidului democrat, Stevenson, cere din nou interzicerea lor

NEW YORK 24 (Agerpres). — Luînd cuvîntul la 23 octombrie la un miting la New York, E. Stevenson, candidat la preşedinţie din partea partidului democrat, a declarat că nici un om care aspiră la preşedinţia S.U.A. nu poate escamota problema bombei cu hidrogen.

Faptele ştiinţifice obiective, a continuat Stevenson, arată, dovedesc, se pare că S.U.A. pot să înceteze fără nici o teamă experienţele cu bomba cu hidrogen, nemaifiind nevoie de inspecţie, deoarece dacă Uniunea Sovietică sau vreo altă ţară ar face să explodeze o bombă mare, S.U.A. vor putea descoperi imediat aceasta.

„Prin urmare acesta este un domeniu care ne permite să ieşim din nefastul cerc vicios al cursei înarmărilor şi încă într-un loc important. Cred că trebuie să facem acest efort în numele omenirii şi cred că oponentul meu (adică Eisenhower) nu trebuia să închidă cu iritare porţile tratativelor sau ale unui acord într-o problemă care are o însemnătate atît de mare pentru omenire".

Incheind un asemenea acord, a spus el, nu ne-am diminua cîtuşi de puţin forţa militară. Am obţine noi forţe pentru cauza păcii".

Mesajul adresat de Frederic Joliot-Curie secretarului general al O. N. U.

PARIS 24 (Agerpres). — Cu prilejul „Zilei Naţiunilor Unite", care s-a sărbătorit la 24 octombrie, Frederic Joliot-Curie, preşedintele Consiliului Mondial al Păcii, a trimis un mesaj secretarului general al O.N.U., Hammarskjoeld. In numele Consiliului Mondial al Păcii, Joliot-Curie a urat succes O.N.U. în activitatea ei îndreptată spre întărirea „legăturilor şi a colaborării între state conform Cartei O.N.U."

Urînd succes în tratativele cu privire la dezarmare, preşedintele Consiliului Mondial al Păcii scrie în mesajul său: „Anul trecut opinia publică a salutat cu multă bucurie şi speranţă Conferinţa internaţională pentru folosirea energiei atomice în scopuri paşnice. Din nefericire, exploziile armei nucleare care au loc periodic spulberă această speranţă. Incheierea în cadrul O.N.U. a unui acord cu privire la dezarmare şi a unui acord cu privire la încetarea exploziilor experimentale cu arma nucleară ar întări considerabil în ochii opiniei publice prestigiul Organizaţiei Naţiunilor Unite şi ar face ca activitatea ei să fie şi mai rodnică".

A fost adoptat statutul Agenţiei internaţionale pentru energia atomică

NEW YORK 24 (Agerpres). — TASS transmite: După cum s-a mai anunţat, la 23 octombrie a avut loc şedinţa plenară a conferinţei pentru examinarea şi aprobarea statutului Agenţiei internaţionale pentru energia atomică, în cadrul căreia a fost ascultat raportul comitetului de coordonare asupra textului definitiv al proiectului de statut. TEXTUL STATUTULUI AGENŢIEI A FOST APROBAT IN UNANIMITATE DE PARTICIPANŢII LA CONFERINŢA. După vot, au luat cuvîntul numeroşi delegaţi.

G. N. Zarubin, conducătorul delegaţiei sovietice a subliniat că Agenţia trebuie să fie cu adevărat o organizaţie internaţională universală. Porţile Agenţiei trebuie să fie larg deschise pentru toate ţările lumii, care vor să colaboreze în domeniul folosirii pe scară largă a energiei atomice în scopuri paşnice. G. N. Zarubin a arătat că R.P. Chineză trebuie să ocupe locul ce-i revine de drept în Agenţie precum şi în consiliul de conducere.

G. N. Zarubin a subliniat în încheiere că delegaţia U.R.S.S. consideră obligator ca activitatea Agenţiei în orice domeniu să se desfăşoare respectîndu-se drepturile suverane ale statelor.

După aceea au avut loc alegeri pentru comitetul de pregătire. După cum se ştie din acest comitet fac deja parte reprezentanţi a 12 ţări-iniţiatoare (**Australia, Anglia, Belgia, Brazilia, India, Canada, Portugalia, S.U.A., U.R.S.S, Franţa, Cehoslovacia şi Uniunea sud-africană**).

Din comitet trebuie să facă parte de asemenea reprezentanţi ai altor şase ţări, aleşi prin vot secret. In urma votului, în consiliu au fost alese **Argentina, Egiptul, Indonezia, Pakistanul, Peru şi Japonia.**

Comitetul îşi va începe activitatea în ziua semnării statutului agenţiei — la 26 octombrie — şi va trebui să desfăşoare activitatea organizatorică pentru crearea Agenţiei internaţionale şi de asemenea să pregătească convocarea conferinţei generale a ţărilor membre ale agenţiei.

In cadrul şedinţei plenare din 23 octombrie a fost adoptată de asemenea rezoluţia cu privire la alegerea oraşului Viena — capitala Austriei — drept sediu principal al viitoarei Agenţii.

Discuţii în Camera Comunelor în problema Canalului de Suez

LONDRA 24 (Agerpres). — La 23 octombrie, parlamentul şi-a reluat lucrările după vacanţa de vară. Ministrul Afacerilor Externe, **Selwyn Lloyd** a făcut o declaraţie în Camera Comunelor în problema Suezului.

Comunicînd rezultatele examinării problemei Suezului în Consiliul de Securitate, Selwyn Lloyd a declarat totodată că guvernul englez nu poate fi pe deplin satisfăcut de concluziile discutării acestei probleme în Consiliul de Securitate, pentru că, potrivit spuselor lui, Uniunea Sovietică ar fi împiedicat „o reglementare echitabilă". Selwyn Lloyd s-a referit la partea a doua a rezoluţiei anglo-franceze, care prevedea stabilirea unei administraţii internaţionale pentru Canalul de Suez. Această parte a rezoluţiei, după cum se ştie, a fost respinsă de Consiliul de Securitate, întrucît reprezenta o încălcare grosolană a drepturilor suverane ale Egiptului.

Ministrul a menţionat că Consiliul de Securitate a aprobat prima parte a rezoluţiei anglo-franceze cuprinzînd 6 principii care trebuie să constituie o călăuză în rezolvarea problemei Suezului.

Selwyn Lloyd a încercat să treacă pe seama Egiptului răspunderea pentru faptul că tratativele dintre puterile occidentale şi Egipt n-au început nici pînă în prezent. El a repetat cererea, care a fost deja formulată de cîteva ori de reprezentanţii occidentali în ultima vreme, ca Egiptul să facă „noi propuneri" care să cuprindă principalele prevederi ale părţii a doua din rezoluţia anglo-franceză. Selwyn Lloyd a declarat că aceste noi propuneri trebuie „să asigure ţărilor care folosesc canalul garanţii tot atît de eficace ca şi cele care erau prevăzute de propunerile celor 18 ţări".

Cînd laburistul **Alfred Robens** a fost de părere să se înceapă imediat tratative cu Egiptul, Lloyd a afirmat din nou că guvernul aşteaptă noi propuneri din partea Egiptului, deşi se ştie că Egiptul a făcut deja propuneri care pot servi drept bază pentru tratative.

Liderul opoziţiei laburiste, **Gaitskel**, a declarat că, întrucît cele şase principii au fost acceptate de către guvernul egiptean, ar fi just ca pasul următor să fie tratative directe cu Egiptul.

Laburistul **Bowles** a declarat că a fost de două ori pe Canalul de Suez în timpul vacanţei parlamentare şi că navigaţia pe canal se desfăşoară fără întrerupere. Bowles a pus întrebarea dacă nu cumva guvernul englez, rechemînd piloţii şi refuzînd să plătească taxele, intenţiona să împiedice navigaţia pe canal.

Laburistul **Brockway** a insistat de asemenea să se ţină la Geneva o conferinţă pentru discutarea propunerilor prezentate de guvernele egiptean şi indian.

Lloyd a răspuns că nu pot fi întreprinse nici un fel de acţiuni atîta timp cît guvernul egiptean nu va face noi propuneri.

Cuvîntarea rostită de Guy Mollet în Adunarea Naţională franceză

PARIS 24 (Agerpres). — TASS transmite: La 23 octombrie, la încheierea dezbaterilor pe marginea politicii generale a guvernului, preşedintele Consiliului de Miniştri, Guy Mollet, a rostit o cuvîntare în Adunarea Naţională. El a acordat principala atenţie problemei Canalului de Suez, situaţiei din Algeria şi politicii economico-financiare a guvernului.

Referindu-se la problema Canalului de Suez, Guy Mollet a declarat că guvernul francez continuă să insiste asupra administrării internaţionale a canalului. Cuvîntarea lui a fost ostilă Egiptului. Guy Mollet a anunţat că guvernul francez a adresat Consiliului de Securitate o plîngere împotriva Egiptului, sub pretextul că acum cîteva zile s-a interceptat în apropiere de coastele Algeriei un vas cu arme, despre care autorităţile franceze afirmă că ar fi de provenienţă egipteană. Guy Mollet a declarat de asemenea că guvernul francez a hotărît să-şi recheme ambasadorul din Egipt.

Trecînd la problema algeriană, Guy Mollet a declarat că situaţia în Algeria s-ar fi îmbunătăţit. El a afirmat că viitorul statut al Algeriei trebuie să fie elaborat împreună cu reprezentanţii poporului algerian. Subliniind însă că Franţa îşi va menţine influenţa în această ţară în orice condiţii, Guy Mollet a declarat că arestarea conducătorilor Frontului naţional de eliberare a Algeriei este un pas important pe calea „pacificării" Algeriei.

Ultima parte a cuvîntării lui Guy Mollet a fost consacrată problemelor social-economice şi financiare ale Franţei. El a recunoscut existenţa unor dificultăţi serioase în domeniul financiar, vorbind printre altele, de un însemnat deficit al balanţei comerţului exterior al Franţei.

In încheiere, Guy Mollet a pus problema încrederii şi a cerut să se aprobe proiectul de rezoluţie al grupului parlamentar socialist care sprijină politica guvernului.

Votul de încredere va avea loc la 25 octombrie.

Intrevedere Pineau-Lloyd-Eden

LONDRA 24 (Agerpres). — La 23 octombrie s-au desfăşurat la Londra convorbiri între ministrul de Externe al Franţei, Christian Pineau sosit în aceeaşi zi în capitala Angliei, şi Selwyn Lloyd, ministrul de Externe al Angliei, cu participarea primului ministru, Anthony Eden.

La sfîrşitul întrevederilor, Christian Pineau a declarat ziariştilor că scopul acestei întîlniri neprevăzute a fost „discutarea problemei Suez-ului şi a asociaţiei beneficiarilor Canalului de Suez". Ministrul de Externe al Franţei a declarat că poziţia ţării sale şi a Marii Britanii în problema Canalului de Suez rămîne cea expusă cu prilejul conferinţei de la Londra a celor 18 ţări occidentale, desfăşurată în luna august.

—o—

„Modificarea acordului anglo-iordanian este foarte posibilă",

a declarat regele Hussein al Iordaniei

AMMAN 24 (Agerpres). — După cum anunţă agenţia France Presse, la 24 octombrie regele Hussein al Iordaniei a făcut o declaraţie în legătură cu posibilitatea modificării acordului militar încheiat în 1948 între Iordania şi Anglia, în cadrul sesiunii noului parlament ales la 21 octombrie. *„Consider că modificarea acordului anglo-iordanian este foarte posibilă*, a declarat regele Hussein. *Am avea astfel un tratat mai conform cu ideile moderne"*.

Regele Hussein a declarat că un acord între Iordania şi Anglia ar fi posibil numai în cazul cînd „Anglia ar înţelege problemele iordaniene şi atitudinea îngustă pe care a adoptat-o faţă de noi".

Guvernul Libiei cere eliberarea celor cinci conducători ai mişcării de eliberare din Algeria

TRIPOLI 24 (Agerpres). — TASS transmite: După cum anunţă ziarul „Tarablus El-Garb", Ben-Halim, primul ministru al Libiei, a protestat pe lîngă trimisul francez la Tripoli în legătură cu arestarea celor 5 lideri ai mişcării naţionale de eliberare din Algeria de către autorităţile franceze.

Ben-Halim, a subliniat că guvernul Libiei insistă în modul cel mai hotărît ca cei arestaţi să fie eliberaţi imediat.

ÎN CÎTEVA RÎNDURI

● *La 24 octombrie au fost date publicităţii chemările C.C. al Partidului Comunist al Uniunii Sovietice cu prilejul celei de a 39-a aniversări a Marii Revoluţii Socialiste din Octombrie. (Agerpres)*

● **Oamenii muncii din Italia continuă lupta pentru îmbunătăţirea situaţiei lor materiale. La Prato (provincia Florenţa) — muncitorii tuturor fabricilor textile au declarat o grevă de 24 de ore cerînd mărirea salariilor şi respectarea de către patroni a contractelor colective. (Agerpres).**

● Erich Ollenhauer, liderul partidului social-democrat din Germania occidentală, va întreprinde la sfîrşitul lunii octombrie o călătorie prin zece ţări asiatice. (Agerpres).

● *Consiliul Ligii arabe a adoptat hotărîrea de a sprijini cererea R.P. Mongole de a fi admisă în O.N.U. (Agerpres).*

● Ziarul „New York Times" scrie că maiorul Roberto Galves şi colonelul Carassioli, membri ai juntei militare care a ajuns la putere în Honduras, „au o atitudine prietenească faţă de S.U.A.". Ziarul numeşte lovitura de stat din Honduras „o veste bună". (Agerpres).

● **La 24 octombrie avionul sovietic cu reacţie pentru pasageri „Tu-104" a plecat de la Rangoon la Delhi. (TASS).**

● *La Istambul a sosit o escadră americană formată din şase vase. (Agerpres).*

Delegaţia guvernului Republicii Populare Romîne şi a Partidului Muncitoresc Romîn vizitează oraşe şi instituţii din R. P. F. Iugoslavia

Dejun în cinstea delegaţiei romîne

ZAGREB 24 — Trimişii speciali Agerpres transmit: Miercuri la amiază, preşedintele Vecei Executive a Republicii Populare Croaţia, Iakov Blajevici împreună cu soţia a oferit la Palatul Vecei Executive a R.P. Croaţia un dejun în cinstea delegaţiei Republicii Populare Romîne şi a Partidului Muncitoresc Romîn.

Dejunul s-a desfăşurat într-o atmosferă deosebit de cordială.

La Comitetul Popular al oraşului Zagreb

ZAGREB 24 (de la trimişii speciali Agerpres). — Miercuri după amiază, membrii delegaţiei guvernului Republicii Populare Romîne şi a Partidului Muncitoresc Romîn în frunte cu tovarăşii Gheorghe Gheorghiu-Dej, prim secretar al C.C. al P.M.R., membru în Prezidiul Marii Adunări Naţionale a R.P.R., conducătorul delegaţiei şi Chivu Stoica, preşedintele Consiliului de Miniştri, membru al Biroului Politic al C.C. al P.M.R., au făcut o vizită prietenească la Comitetul Popular al Zagrebului. Membrii delegaţiei romîne au fost însoţiţi de Iakov Blajevici, preşedintele Vecei Executive a R.P. Croaţia, Mijalko Todorovici, membru al Vecei Executive Federative a R.P.F. Iugoslavia, general locotenent Rudi Petovar, precum şi Nikola Vujanovici, ambasadorul R.P.F. Iugoslavia la Bucureşti, N. Guină, ambasadorul R.P.R. la Belgrad.

Oaspeţii au fost primiţi de Viaceslav Holievat, preşedintele Comitetului Popular din Zagreb şi de membrii ai comitetului popular din Zagreb. Viaceslav Holievat a făcut o scurtă prezentare a oraşului Zagreb. Membrii delegaţiei romîne s-au interesat despre diferite probleme ale activităţii economico-organizatorice ale comitetului popular din Zagreb.

Convorbirea s-a desfăşurat într-o atmosferă tovărăşească. La sfîrşit, tov. Gh. Gheorghiu-Dej, conducătorul delegaţiei romîne, a mulţumit călduros preşedintelui Comitetului Popular al Zagrebului pentru lămuririle amănunţite date delegaţiei.

Plenara C.C. al Partidului celor ce muncesc din Ungaria

BUDAPESTA 24 (Agerpres). — La 24 octombrie a avut loc o şedinţă plenară a C.C. al Partidului celor ce muncesc din Ungaria.

Plenara a cooptat ca noi membri ai Comitetului Central pe tovarăşii: Donathi Ferencz, Losonczi Geza, Lukacs Gyorfi, Munich Ferencz.

Plenara a ales în Biroul Politic al C.C. al Partidului celor ce muncesc din Ungaria, pe tovarăşii: Apro Antal, Gaspar Sandor, Gerö Ernö, Hegedus Andras, Kadar Ianos, Kalai Gyula, Kiss Karoly, Kobol Iozsef, Marosan György, Nagy Imre, Szanto Zoltan.

Ca membri supleanţi ai Biroului Politic au fost aleşi tovarăşii: Losonczi Geza şi Ronai Sandor.

Plenara a confirmat pe tov. Gerö Ernö, ca prim-secretar al C.C. şi a ales în Secretariatul C.C. al Partidului celor ce muncesc din Ungaria pe tovarăşii Donathi Ferencz, Kadar Ianos, Kalai Gyula. Comitetul Central a hotărît să propună Prezidiului R. P. Ungare să-l numească pe tov. Imre Nagy preşedinte al Consiliului de Miniştri, iar pe tov. Andras Hegedüs prim vicepreşedinte al Consiliului de Miniştri.

Plenara C.C. al Partidului celor ce muncesc din Ungaria a însărcinat Biroul Politic să elaboreze neîntîrziat măsurile necesare în vederea rezolvării problemelor care stau în faţa partidului şi a ţării.

Organizaţii reacţionare subversive au încercat să provoace la Budapesta o rebeliune contrarevoluţionară

BUDAPESTA 24 (Agerpres). — In seara zilei de 23 octombrie organizaţii reacţionare subversive au încercat să provoace la Budapesta o rebeliune contrarevoluţionară împotriva puterii populare. Este evident că această aventură duşmănoasă a fost pregătită timp îndelungat, forţele reacţiunii străine incitînd în mod sistematic elementele antipopulare la acţiuni împotriva puterii legale.

Elemente duşmănoase au folosit manifestaţia studenţească care a avut loc la 23 octombrie în capitala Ungariei, drept pretext pentru a scoate în stradă grupuri pregătite de ele dinainte, care au format nucleul rebeliunii. Ele au folosit agitatori care semănînd confuzie în popor au căutat să provoace dezordini în masă.

Au fost atacate o serie de instituţii şi întreprinderi publice. Huligani fascişti au început să jefuiască magazine, să spargă geamurile locuinţelor şi instituţiilor, au încercat să distrugă utilajul întreprinderilor industriale. Detaşamente de rebeli, care au reuşit să pună mîna pe arme, au provocat în unele locuri vărsări de sînge.

Forţele ordinii revoluţionare au început să opună rezistenţă rebelilor. Din ordinul preşedintelui Consiliului de Miniştri, nou numit, Imre Nagy, oraşul a fost declarat sub stare de asediu.

Guvernul Republicii Populare Ungare a cerut ajutor guvernului U.R.S.S.

In conformitate cu această cerere, unităţile militare sovietice, care se află în Ungaria, în baza tratatului de la Varşovia, au acordat ajutor trupelor Republicii Populare Ungare pentru restabilirea ordinei la Budapesta. In numeroase întreprinderi industriale, muncitorii au opus rezistenţă armată banditilor care încercau să deterioreze şi să distrugă utilajul şi au postat pază înarmată.

Spre sfîrşitul zilei de 24 octombrie, aventura duşmănoasă a fost lichidată. La Budapesta a fost restabilită ordinea. Luînd cuvîntul la postul de radio la 24 octombrie, Imre Nagy, preşedintele Consiliului de Miniştri, a chemat întregul popor să păstreze calmul şi ordinea.

Incercările contrarevoluţionarilor de a găsi partizani la Debreczin şi în cîteva alte oraşe nu au avut succes.

Pe adresa C.C. al Partidului celor ce muncesc din Ungaria şi a guvernului sosesc din toate colţurile ţării telegrame în care oamenii muncii din Ungaria îşi exprimă puternica indignare în legătură cu acţiunile criminale ale contrarevoluţionarilor şi asigură partidul şi guvernul că sînt gata să apere cu dîrzenie orînduirea democrat-populară împotriva oricăror atentate ale duşmanilor şi să întărească prietenia cu Uniunea Sovietică şi cu toate ţările socialiste.

Comunicatul cu privire la tratativele dintre reprezentanţii C.C. al Uniunii Comuniştilor din Iugoslavia şi reprezentanţii C.C. al Partidului celor ce muncesc din Ungaria

BELGRAD, 24 (Agerpres). — La 23 octombrie a fost dat publicităţii la Belgrad un comunicat cu privire la tratativele dintre reprezentanţii C.C. al Uniunii Comuniştilor din Iugoslavia (U.C.I.) şi reprezentanţii C.C. al Partidului celor ce muncesc din Ungaria (P.M.U.) In comunicat se arată că reprezentanţii U.C.I. şi P.M.U. au dus tratative într-un spirit de prietenie, sinceritate şi înţelegere reciprocă.

In comunicat se subliniază că dezvoltarea legăturilor şi a colaborării dintre U.C.I. şi P.M.U. este necesară pentru întărirea colaborării continue dintre R.P.F. Iugoslavia şi R.P. Ungară, pentru dezvoltarea relaţiilor de prietenie dintre cele două popoare vecine, pentru pace şi progres în întreaga lume.

Colaborarea dintre cele două partide trebuie să se dezvolte pe baza încrederii şi sincerităţii depline, a egalităţii în drepturi şi liberului consimţămînt, a neamestecului unuia în treburile interne ale celuilalt, pe baza schimbului de păreri, ceea ce presupune libertatea criticii constructive şi tovărăşeşti făcută de pe poziţii principiale şi ţinînd seama de interesele dezvoltării socialiste. Traducerea consecventă în viaţă a acestor principii va exclude repetarea greşelilor din trecut, care au adus prejudicii serioase mişcării muncitoreşti.

Reprezentanţii U.C.I. şi P.M.U. au căzut de acord că, în practică, colaborarea trebuie să se înfăptuiască prin contacte personale şi schimb de păreri, prin schimb de delegaţii şi prin toate celelalte mijloace care se vor ivi şi se vor dovedi folositoare în cursul colaborării.

Reprezentanţii U.C.I. şi P.M.U. au acordat o deosebită atenţie dezvoltării relaţiilor dintre cele două ţări. Ei au căzut de acord că este necesară dezvoltarea colaborării între organele corespunzătoare, în deosebi în domeniile economic şi cultural.

C.C. al P.M.U. a propus C.C. al U.C.I. să trimită în Ungaria a delegaţie a Uniunii Comuniştilor din Iugoslavia. C.C. al U.C.I. a acceptat această invitaţie.

SPECTACOLE

TEATRE: *Teatrul de Operă şi Balet al R.P.R.* 19,30: Boema; *Naţional „I. L. Caragiale"* (sala Comedia) 19,30: Steaua fără nume; *Naţional „I. L. Caragiale"* (sala Studio) 19,30: Căsătoria silită şi Doctor fără voie; *Municipal* 19: Don Carlos; *Armatei* (sala din calea 13 Septembrie) 19,30: Avarul; *Armatei* (sala din b-dul Magheru) 19,30: La ora 6...; *Muncitoresc C.F.R.* (Giuleşti) 19,30: Plicul; *Tineretului* 19: Hoţii; *Opereta* 19,30: Aculina; *Ansamblul de Estradă al R.P.R.* (sala din calea Victoriei nr. 174) 20: Melodii... Melodii... Melodii...; *O.S.T.A.* (sala Dalles) 20,15: Imi place să cînt; *Teatrul de varietăţi* 20,30: Sofia — Bucureşti; *Ţăndărică* (sala Orion) 20: 2—0 pentru noi; *Ţăndărică* (sala din str. Academiei) 10: Povestea porcului.

CINEMATOGRAFE: *Patria*: Ei au fost primii; *Republica* (cinemascop): Tosca. Completare: 20 minute sub apă mării; *Magheru, Bucureşti, Infrăţirea între popoare, G. Coşbuc*: Muzică cu bucluc; *V. Alecsandri, Lumina, V. Roaită*: Doi căpitani; *I. C. Frimu*: Dosarul 306; *Maxim Gorki*: Fericirea drumurilor grele; Cucerirea muntelui Muştagh; *Timpuri Noi*: Fericirea drumurilor grele; Păpuşa uitată; *Cultural*: Urme pe zăpadă; *Central, Gh. Doja, T. Vladimirescu, 1 Mai*: Cazul fruntaşului Coşelkov; *Victoria, Al. Sahia*: Balevardul principal. Completare: In slujba vieţii; *Doina, Libertăţii*: Salonul nr. 9; *Tineretului*: Mama; *Al. Popov*: Arlberg-Express; Bucureşti, oraş înflorit; *Grivţa*: Romeo şi Julietta; *Unirea*: Drum neliniştit; *C. David, M. Eminescu*: Filmul Evadaţii; *Arta, Volga*: Soarta toboşarului. Completare: Invăţătoarea; *Munca, 8 Mai*: Fata mexicană; *Mioriţa*: Afacerea Protar. Completare: Fetiţa mincinoasă; *Moşilor, Popular*: Harem şi Gianila; *Donca Simo*: filmul Mexicului; *Ilie Pintilie*: Fum în pădure şi Maeştrii baletului grozin.

Redacţia, Piaţa Scînteii Tel. 7.60.10. Administraţia şi Publicitatea 7.61.10 2.60.9 interior 1190. Abonamentele se primesc la toate oficiile poştale, factorii poştali şi difuzorii din întreprinderi şi instituţii. Tiparul Combinatul Poligrafic Casa Scînteii „I. V. Stalin"